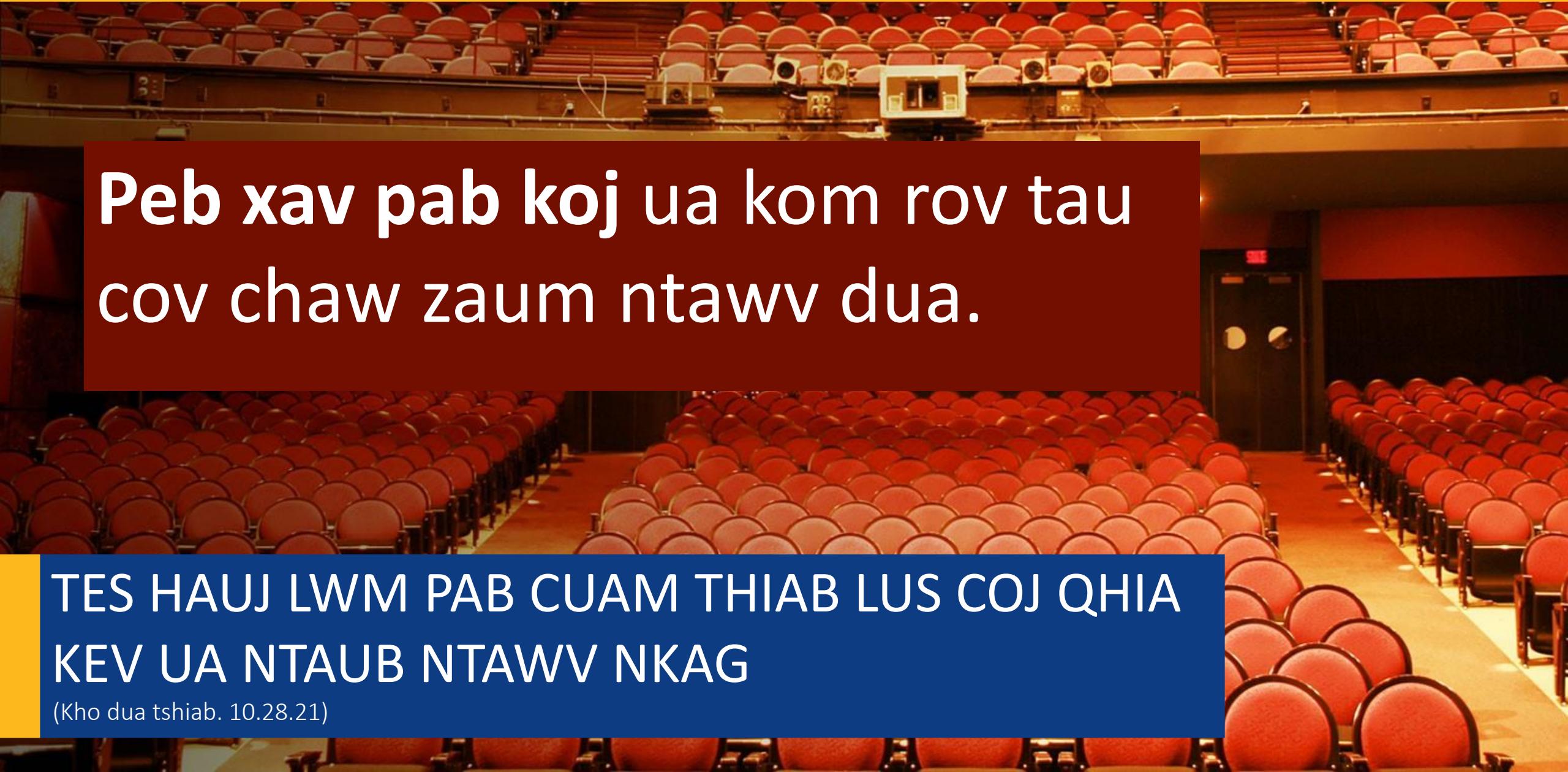




CALIFORNIA VENUES GRANT PROGRAM

Tes Hauj Lwm Pab Cuam No tau txais kev pab peev los ntawm Xeev California thiab tsav coj los ntawm CalOSBA.



Peb xav pab koj ua kom rov tau
cov chaw zaum ntawv dua.

TES HAUJ LWM PAB CUAM THIAB LUS COJ QHIA
KEV UA NTAUB NTAWV NKAG

(Kho dua tshiab. 10.28.21)

NTSIAB LUS QHIA TXOG TES HAUJ LWM PAB

The California Venues Grant Program (“Program”) yuav txhawb nqa **cov chaw tsa txheej xwm tshaj qhia kev lag luam tsis nce rau leej twg uas muaj cai** uas tau txais kev cuam tshuam los ntawm Kab Mob COVID-19 txhawm rau txhawb nqa kom lawv ua tau lag luam txuas mus ntxiv.

Cov chaw tsa txheej xwm tshaj qhia kev lag luam tsis nce rau leej twg uas muaj cai yuav tsum muaj chaw nyob ruaj khov thiab kхиav lag luam nyob rau hauv Xeev California, uas yuav txau txais kev kuaj xyuas los ntawm cov ntaub ntawv xa se uas tau xa tuaj. Yog koj cov ntaub ntawv them se rov qab tsis muaj chaw nyob hauv California, yuav xam tias koj tsis tsim nyog.

KEV TAU TXAIS POB NYIAJ PAB

Cov nyiaj pab tau los ntawm lub Khoos Kas Pab no yuav muab sib npaug mus rau **tsawg dua ob puas tsib caug txhiab dollar (\$250,000) los sis 20 feem pua ntawm tus neeg thov qhov nyiaj khwv tau los tag nrho** nyob rau hauv Xeev California xyoo sau se 2019.

KEV KHIAV NTAUB NTAWV THOV

- Lub chaw tsa txheej xwm qhia lag luam tsis nce rau leej twg cov neeg thov uas tsim nyog **yuav tsum tau ua dua ib daim ntawv thov tshiab thiab cais mus thov** qhov nyiaj pab uas muab sib faib raws li tshooj cai no tab txawm yog hais tias lawv twb tau xa ib daim ntawv thov mus thov Khoos Kas Pab Nyiaj Rau Cov Lag Luam Me Uas Tau Txais Kev Cuam Tshuam Los Ntawm Tus Kab Mob Covid-19 hauv Xeev California (California Small Business COVID-19 Relief Grant Program) uas teeb tsa raws li Nom Tswv California Tsab Cai Tshooj 12100.83.
- Yog tias lub chaw tsa txheej xwm qhia lag luam tsis nce rau leej twg uas tsim nyog no tau txais cov nyiaj pab los ntawm Lub Khoos Kas Pab Nyiaj Rau Cov Lag Luam Me Uas Tau Txais Kev Cuam Tshuam Los Ntawm Tus Kab Mob Covid-19 Hauv Xeev California (California Small Business COVID-19 Relief Grant Program) uas teeb tsa raws Nom Tswv California Txoj Cai Tshooj 12100.83, qhov nyiaj uas ntawd ntawm cov nyiaj pab no yuav raug muab rho tawm raws li qhov nyiaj ntawd coj mus pab raws li Tes Hauj Lwm no. Yog tias qhov nyiaj pab uas tau txais los ntawm Lub Khoos Kas Pab Nyiaj Rau Cov Lag Luam Me Uas Tau Txais Kev Cuam Tshuam Los Ntawm Tus Kab Mob Covid-19 Hauv Xeev California (California Small Business COVID-19 Relief Grant Program) ntawd qhov nyiaj pab ntawm Tes Hauj Lwm no, lub chaw tsa txheej xwm qhia lag luam tsis nce rau leej twg uas tsim nyog no yuav tsis tau txais qhov nyiaj pab no los ntawm Tes Hauj Lwm no.**



NTSIAB LUS QHIA TXOG TES HAUJ

- Yuav qhib ua ntaub ntawv peb (3) theem rau cov neeg thov uas tsim nyog:
 - **Kauj Ruam 1:** Cov neeg thov ua kom tiav daim ntawv thov hauv lub vev xaib los ntawm Lendistry lub Portal uas yog qhia cov ntaub ntawv yooj yim thiab rub cov ntaub ntawv hais txog nyiaj txiag uas xav tau mus rau, cov ntaub ntawv pov thawj, thiab Daim Ntawv Pov Thawj Rau Kev Ua Ntaub Ntawv Thov uas hais txog kev ua yog thiab muaj tseeb ntawm tej ntaub ntawv uas tau xa mus.
 - **Kauj Ruam 2:** Cov neeg thov yuav tsum ua mus raws qhov txheej txheem kev ntsuam xyuas ua ntej txhawm rau ua kev txiat txim seb tej lag luam puas tau raws li tes hauj lwm cov kev xav tau uas qis kawg nkaus uas tsim nyog.
 - **Kauj Ruam 3:** Cov neeg thov uas raug xaiv mus rau kauj ruam tom ntej raws li txheej txheem kev ntsuam xyuas yuav raug thov kom muab lwm yam ntaub ntawv tuaj ntxiv.
- Qhov chaw qhiv txais nyiaj yuav sawv cev rau Xeev California los muab cov nyiaj pab rau cov chaw khiav lag luam thiab cov koom haum tsis vam txiaj ntsig uas raug xaiv, tau txais kev txhim kho tshiab, thiab tau txais kev tso cai tsim nyog tau txais.
 - Cov neeg thov uas raug xaiv, raug lees paub, thiab pom zoo tau txais cov peevev yuav tau txais ib tsab email ceeb toom los ntawm Lendistry coj lawv mus rau lawv Daim Ntawv Pom Zoo rau Tus Tau Txais Cov Nyiaj Pab uas nyob rau ntawm Lendistry lub Portal daim phiaj qhia. Cov neeg thov tau txais kev pom zoo txais cov nyiaj tuaj yeem ua mus raws li Daim Ntawv Pom Zoo Rau Tus Tau Txais Cov Nyiaj los ntawm DocuSign, lub chaw kos npe hluav taws xob, uas tsis tas tawm ntawm Lendistry lub Portal li los tau. Daim Ntawv Pom Zoo Rau Tus Tau Txais Nyiaj yuav tsum tau ua kom tiav ua ntej cov nyiaj raug tso tawm los ntawm kev xa nyiaj ACH.
 - Thaum lub sijhawm ua ntawv thov, koj yuav raug nqua hu kom txuas koj tus lej as khauj ua lag luam hauv tuam txhab cia nyiaj rau Lendistry lub Portal uas yog siv Plaid, lub tuam txhab thev naus laus zis sab nrauv uas tso cai rau peb txheeb xyuas cov as khauj los ntawm koj lub txhab cia nyiaj lossis koom haum qiv nyiaj mus rau lub app xws li Lendistry lub Portal. Kuj muaj lwm txoj hau kev uas yuav siv coj los ua kev txheeb xyuas tau thiab, suav tag nrho yog Plaid nkag mus tsis txog koj lub tuam txhab cia nyiaj.



COV NTSIAB LUS TXHAIS: LUB CHAW TSIM NYOG

"***Qhov Chaw Tsim Nyog***" txhais tias yog qhov chaw uas muaj tus yam ntxwv zoo li hauv qab no:

1. Raug muab hu ua qhov chaw ua yeeb yam thiab qhov chaw rau neeg saib kev ua yeeb yam.
2. Chaw sib tov khoom siv, qhov khoom siv los hais lus rau zej tsoom, tus pas siv los taws paj teeb.
3. Cuam tshuam txog ib leeg los yog ntau leej ua tsis tsawg tshaj ob txoj hauj lwm ntawm cov hauj lwm li hauv qab no:
 - Tus kws tshaj lij txog kev kho suab
 - Tus saib xyuas kev ua yeeb yam
 - Tus tshaj tawm
 - Tus tswj fwm kev ua yeeb yam saum sam thiaj
 - Tus saib xyuas kev ruaj ntseg
 - Tus tswj fwm thiab saib xyuas kev muag pib

4. Qhov chaw tsa txheej xwm uas yog ua tswv los yog khiav hauj lwm los ntawm lub npe tsis vam paj ntsig uas tsa txheej xwm tsis sau nyiaj, cov txheej xwm raug tsim tawm thiab tswj fwm los ntawm kev them nyiaj rau cov neeg uas hauj lwm, tsis yog ua hauj lwm pub dawb.



"Lub chaw tsa txheej xwm qhia lag luam tsis nce rau leej twg uas tsim nyog" txhais tias yog qhov chaw uas muaj kev txaus siab rau **tag nrho** cov li hauv qab no:

1. Yog tus tswv ib leeg rau qhov lag luam, lub tuam txhab loj (C-corporation), lub tuam txhab me (S-corporation), koom tes ua ke, tuam txhab muaj cwj ciam, sib koom nyiaj ua ke, kev koom nyiaj muaj cwj ciam, lossis lub tuam txhab rau npe 501(c)(3) tsis vam paj ntsisg uas raug raws cov ntsiab lus ntawm ib kab lus (B) mus txog (G) suav nrog kab lus (1) ntawm cov cai cais (f) ntawm Xeev California Tsab Cai Tswj Tshooj 12100.82.
2. Pib kхиav txoj hauj lwm hauv lub xeev ua ntej txog lub Rau Hli Ntuj, Tim 1, Xyoo 2019
3. Niaj hnub no tseem ua hauj lwm thiab sam sim kхиav hauj lwm los sis muaj lub phiaj xwm meej yuav rov qhib dua thaum lub xeev tso cai rov qhib kev kхиav lag luam

4. Tau txais kev cuam tshuam los ntawm tus kab mob COVID-19 thiab cuam tshuam rau kev txwv kom muaj kev noj qab haus huv thiab nyab xeeb, xws li muaj kev puas tsuaj rau kev ua lag luam thiab kaw lag luam los ntawm qhov kev sib kis kab mob COVID-19
5. Muab cov ntaub ntawv tuav kev kхиav hauj lwm, suav nrog rau lub xeev thiab tsoom fwv cov ntaub ntawv xa se xyoo 2019 thiab 2020 los sis Daim Foos 990, thiab ib daim ntawv theej uas tau ua mus rau Lub Lav Tus Neeg Pab Tuav Hauj Lwm los sis ua mus rau chaw tuav hauj lwm hauv cheeb tsam, raws li qhov muab tau, suav nrog rau, tiam sis tsis txwv siv, Cov Ntaub Ntawv Tswj Cai Hauv Koom Haum, Daim Ntawv Pov Thawj Koom Haum, Ntaub Ntawv Teev Npe Tsim Tsa Koom Haum, los sis Daim Ntawv Tso Cai Kхиav Lam Luam Uas Nom Tswv Tawm.
6. Muab duab daim npav qhia txog tus kheej uas nom tswv tawm uas siv tau.



NTSIAB LUS: TXHEEJ XWM KEV TSHAJ TAWM TSIS NCE RAU LEEJ TWG UAS TSIM NYOG

8. Nyob rau ib qhov twg ntawm cov kev cai Lis Kev Faib Cais Hom Lag Luam Neeg Mes Kas Qaum Teb raws li hauv qab no:

- 711211: Pab Pawg Ua Kis Las thiab Cov Tsev Ua Kis Las.
- 711310: Cov Chaw Txhawb Nqa Kev Ua Yeeb Yam, Kev Ua Kis Las, thiab Cov Kev Tsa Txheej Xwm Uas Zoo Ib Yam uas muaj Chaw Khiav Hauj Lwm.
- 711320: Cov Chaw Txhawb Nqa Kev Ua Yeeb Yam, Kev Ua Kis Las, thiab Cov Kev Tsa Txheej Xwm Uas Zoo Ib Yam uas tsis muaj Chaw Khiav Hauj Lwm.
- 722410: Chaw hau dej cawv (Dej Cawv Haus Qaug Tau).
- 722511: Tsev Noj Mov Uas Muaj Kev Pab Cuam Txhua Yam.

9. Puas muaj tej yam raws li nram no:

- Tus neeg los sis qhov chaw lag luam uas ua tau raws li ob qho qauv teev tseg hauv qab no:
 - Tam yog ib qho kev lis lag luam tseem ceeb, npaj, txhawb tsa, tsim, tswj hwm, los sis ua tswv coj cov koom txoos tso tshaj tawm, kev ua yeeb yam, kev tsim yeeb yaj kiab, los sis lwm cov txheej xwm los ntawm cov kws ua yeeb yam nyob rau ntawm qhov chaw uas tsim nyog uas tsa rau tag nrho ob qho chaw hauv qab no:
 - i. Muaj kev xam nqi rau kev sau nqi los ntawm kev yuav pib los sis sau thaum nkag qhov rooj thiab
 - ii. Them rau cov neeg ua yeeb yam.
 - Yam tsawg tau 70 feem pua los ntawm tus neeg los sis qhov chaw khiav lag luam qhov nyiaj khwv tau los uas yog cov nqi pab them thiab cov nyiaj muag pib, nqi tsim khoom los sis nqi them rov qab rau kev tsim khoom, los sis nyiaj muag khoom haus, khoom noj, los sis khoom lag luam.



CALIFORNIA VENUES GRANT PROGRAM

Tes Hauj Lwm Pab Cuam No tau txais kev pab peev los ntawm Xeev California thiab tsav coj los ntawm CalOSBA.

NTSIAB LUS: TXHEEJ XWM KEV TSHAJ TAWM TSIS NCE RAU LEEJ TWG UAS TSIM NYOG

- Tus neeg los sis qhov chaw lag luam uas, yog qhov chaw lis kev lag luam tseem ceeb, uas tsim muaj txheej xwm ua rau muaj pib yuav rau tej pej xeem nyob rau theem nrab uas tsis tsawg tshaj 30 hnub ua ntej hnub tsa txheej xwm, uas tuaj yeem yuav ua tau raws li ob qho hauv qab no:
 - Tam yog ib qho kev lis lag luam tseem ceeb, npaj, txhawb tsa, tsim, tswj hwm, los sis ua tswv coj cov koom txoos tso tshaj tawm, kev ua yeeb yam, kev tsim yeeb yaj kiab, los sis lwm cov txheej xwm los ntawm cov kws ua yeeb yam nyob rau ntawm qhov chaw uas tsim nyog uas tsa rau tag nrho ob qho chaw hauv qab no:
 - i. Muaj kev xam nqi rau kev sau nqi los ntawm kev yuav pib los sis sau thaum nkag qhov rooj thiab
 - ii. Them rau cov neeg ua yeeb yam.
 - Cov neeg ua yeeb yam yuav tau txais kev them nqi rau raws li feem pua kev muag tau los, lav lus teev ua ntaub ntawv los sis ua raws li ntawv cog lus, los sis lwm tsab ntawv cog lus tau txais txiaj ntsig rau ob tog.
- Tus neeg los sis qhov chaw lag luam uas ua tau raws li ob qho qauv teev tseg hauv qab no:
 - Tam yog ib qho chaw lis lag luam tseem ceeb, uas yog tus npaj, txhawb tsa, tsim tawm, tswj hwm, los sis ua tswv rau cov txheej xwm txhawb nqa nyob rau ntawm qhov chaw tsa txheej xwm uas tsim nyog uas muaj nyob ob qho chaw hauv qab no:
 - i. Muaj kev xam nqi rau kev sau nqi los ntawm kev yuav pib los sis sau thaum nkag qhov rooj
 - ii. Them rau cov neeg ua yeeb yam.
 - Yam tsawg tau 70 feem pua los ntawm tus neeg los sis qhov chaw khiav lag luam qhov nyiaj khwv tau los uas yog cov nqi pab them thiab cov nyiaj muag pib, nqi tsim khoom los sis nqi them rov qab rau kev tsim khoom, los sis nyiaj muag khoom haus, khoom noj, los sis khoom lag luam.
 - Tus neeg lossis nws ntiag tug uas tsis yog league loj los sis pab pawg ua kis las **thiab** qhov chaw tswj uas tsis yog ua tswv los ntawm league loj los sis pab pawg ua kis las los sis qhov chaw tswj.



CALIFORNIA VENUES GRANT PROGRAM

Tes Hauj Lwm Pab Cuam No tau txais kev pab peev los ntawm Xeev California thiab tsav coj los ntawm CalOSBA.

COV CHAW LAG LUAM UAS TSIM NYOG

Txawm li ntawd los xij nyob rau plaub nplooj ntawv dhau los, "lub chaw tsa txheej txheem kev lag luam tsis nce rau leej twg uas tsim nyog" yuav tsum **txhob muaj** qhov hais tias muab kev txaus siab rau cov li hauv qab no:

- Yog kev koom tes sib pauv lag luam rau pej xeem, lossis feem ntau yog ua tswv cuab thiab tswj fwm los ntawm kev koom tes sib pauv lag luam los ntawm pej xeem.
- Ua tswv lossis muaj npe ua tswv nyob rau ntau tshaj tsib lub lav lossis lwm lub teb chaws, lossis ua tswv los ntawm ib tug neeg uas ua tswv lossis muaj npe ua tswv nyob rau ntau tshaj tsib lub lav lossis lwm lub teb chaws.
- Tsim tau tsawg dua 75 feem pua ntawm nws cov nyiaj uas khwv tau hauv Xeev California.
- Ua qauv qhia ua feem pua txog kev khwv tau tag nrho uas tau tsawg hauv California uas yog tsawg tshaj 70 feem pua, nce raws li lub sijhawm uas qhia piv rau Q2, Q3, thiab Q4 ntawm xyoo 2020, piv rau Q2, Q3, thiab Q4 ntawm xyoo 2019.

- Ib Yam ntawm cov hauv qab no tsis raug suav ua leej twg li ntiag tug:
 - i. Qhov lag luam uas tsis muaj chaw nyob rau hauv lub xeev thiab tsis muaj chaw ua hauj lwm loj nyob rau hauv lub xeev.
 - ii. Cov chaw khiav lag luam uas tsis tau txais kev tso cai raws li ib tshooj cai twg ntawm 501(c)(3), 501(c)(6) los sis 501(c)(19)
 - iii. Nom tswv cov chaw khiav hauj lwm (dhau ntawm tsob neeg uas yog Neeg Mes Kas Xeeb Txawm) los sis cov chaw ua hauj lwm rau nom tswv uas tau xaiv tsa.
 - iv. Cov chaw khiav lag luam uas tau koom rau cov dej num fab kas moos los sis kev xav koom nrog tsis hais qhov chaw ua hauj lwm yuav tau rau npe raug raws tshooj kev cai 501(c)(3), 501(c)(6) los sis 501(c)(19).
 - v. Cov chaw ua lag luam, cov tuam txhab nqis peev thiab cov neeg nqis peev rau kev tau nyiaj uas sau Phiaj Teev Caij E rau kev xa lawv cov nyiaj se rov qab.



COV CHAW LAG LUAM UAS TSIM NYOG

- | | |
|---|---|
| <p>vi. Cov chaw khiav hauj lwm los sis lag luam tuav nyiaj txiag uas koom rau kev ua lag luam pab muab nyiaj qiv ua qhov tseem ceeb, xws li cov tsev cia nyiaj, tuam txhab saib xyuas nyiaj txiag thiab cov chaw hauj lwm tsim khoom siv.</p> <p>vii. Cov chaw khiav lag luam uas koom rau qee qhov dej num uas tsis raug raws kev cai lij choj raws li tsoom fwv, lub lav los sis cheeb tsam tsab kev cai lij choj</p> <p>viii. Cov lag luam uas txwv kev muab pab tsis hais yuav yog dab tsi dhau ntawm kev siv peev xwm</p> <p>ix. Cov lag luam ua yuav paj ntsig.</p> | <p>x. Lub lag luam uas tus tswv muaj ntau tshaj 10 feem pua ntawm paj ntsig uas ua tau raws li ib los yog ntau qhov kev xav tau li hauv qab no:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Tus tswv, nyob rau peb xyoo ua ntej no, tau raug txim lossis tau muaj kev rau txim rau tus tswv, lossis raug faj txim lossis ua kev soj ntsuam kev coj, suav tag nrho kev raug soj ntsuam kev coj ua ntej raug txiav txim, rau kev ntxias dag lossis muaj kev txhaum uas muaj feem xyuam nrog kev tau txais, ua txhua yam kom tau txais, lossis nyiag xa tawm tsoom fwv, lub xeev, lossis zej zog tej nyiaj, lossis muaj kev cog lus ua kev pauv nyiaj nrog pej xeem, tsis ua raws tsoom fwv lossis lub xeev tej kev tiv thaiv kev tsis ncaj ncees losis kev yuav khoom lossis muaj kev dag ntxias tias muaj nqi ub nqi no, tub sab tub nyiag, ua cuav, xiab nyiaj, ua cuav thiab rhuav tshem cov pov thawj, qhia tsis ncaj, lossis txais cia tej khoom uas lwm tus nyiag los.2. Tus tswv tab tom raug foob raws kev cai lij choj ntawm tsoom fwv, lub xeev, losis tej neeg ua hauj lwm hauv zej zog, tias tau ua qee yam txhaum cai raws li tau hais los sauv. |
|---|---|



COV CHAW LAG LUAM UAS TSIM NYOG

- | | |
|---|---|
| <p>xi. Cov tuam txhab uas tau sib koom ua ke, raws li tau teev cia nyob rau ntawm Tshoj 121.103 ntawm Lub Npe 13 Txoj Cai ntawm Tsoom Fwv Teb Chaws.</p> <p>xii. Cov kev khiav lag luam ntsig txog kev sib deev, suav nrog rau cov lag luam uas tawm los ua yeeb yam cuam tshuam txog kev sib deev thiab cov lag luam uas tau nyiaj ncaj qha los sis tau hla lwm tus uas tau ntau tshaj qhov nyiaj khwv tau theem qis los ntawm kev muag khoom los sis muab kev pab cuam, los sis kev tshaj tso tawm tej duab los sis los sis kev ua yeeb yam, uas muaj yam ntxwv ntsig txog kev sib deev</p> <p>xiii. Cov kev khiav lag luam uas koom rau qee qhov hauj lwm tsis xav kom muaj nyob rau hauv zej tsoom los sis tes hauj lwm uas pom tau tias nyiag ua los sis yuam tau los uas muaj yam ntxwv thooj li yog cov kev lag luam xauj nyob kom tau ua tswv thiab cov lag luam muab nyiaj tshev</p> | <p>xiv. Cov tshawj thiab lwm cov chaw teev kev ntseeg (tsis hais cov chaw ua hauj lwm no yuav tsim nyog los sis tsis tsim nyog raws li tshooj cai 501(c)(3), 501(c)(6) los sis 501(c)(19)), dhau ntawm tsev kawm ntawv, chaw saib xyuas me nyuam, los sis lwm qhov chaw lag luam rau kev kawm ntawv tau koom lag luam uas (i) tau ntau tshaj 50% ntawm qhov nyiaj khwv tau los txhua xyoo los ntawm tsev kawm ntawv, chaw saib xyuas me nyuam los sis chaw lag luam rau kev kawm ntawv thiab (ii) yuav siv pob nyiaj pab rau cov nqi thiab cov kev them nyiaj uas tsim nyog uas muaj kev cuam tshuam ncaj nqa rau tsev kawm ntawv, chaw saib xyuas me nyuam, chaw lag luam rau kev kawm ntawv xwb, thiab yuav tsis siv ib feem twg ntawm pob nyiaj pab rau txhua lub tshawj los sis lwm cov chaw teev kev ntseeg uas vam txiaj ntsig los sis qhov nuj nqis uas keev muaj.</p> <p>Cov tswv chaw khiav hauj lwm lag luam ua ntau yam, chaw pab muag khoom xa, tej chaw nyob, chaw pab khiav lag luam, thiab lwm yam tsis muaj cai tau txais cov nyiaj pab rau ntau zaus thiab tsuas tso cai thov tau ib zaug xwb uas yog siv rau qhov chaw khiav lag luam tsis nce rau leej twg uas tsim nyog tau txais uas muaj qhov nyiaj khwv tau los siab tshaj plaws</p> |
|---|---|



KEV SIV COV PEEV UAS TSIM NYOG

Cov nyiaj pab uas tau txais los ntawm tshooj cai no tsuas yog siv rau tej kev siv uas tshwm sim thaum lub sijhawm muaj tus kab mob sib kis COVID-19 thiab muaj feem xyuam txog kev ua kom muaj kev noj qab haus huv thiab kev tshwj xeeb, lossis kev lag luam raug nres losis raug kaw uas yog los ntawm tus kab mob COVID-19, suav tag nrho tej li hauv qab no:

- Cov nyiaj them rau neeg ua hauj lwm suav nrog rau cov nqi them nyiaj hli, cov nyiaj pab rau kev saib xyuas kev noj qab haus huv, them rau kev so vim muaj mob, kev kho mob, los sis los sissov mus saib yim neeg, thiab cov nqi them ntxiv rau kev tuav pov hwm.
- Peev nyiaj siv thiab tej nuj nqis, suav tag nrho nqi xauj, khoom siv, them qhov nyiaj qiv los, thiab cov paj ntsig uas yuav tau them rov qab, tabsis tsis suav cov nyiaj qiv los uas them ua ntej lawm, thiab cov nuj nqis uas yuav tau them, suav tag nrho cov nyiaj qiv los thiab cov paj ntsig, uas tshwm sim ua ntej lub Peb Hlis Ntuj, Tim 1, Xyoo 2020.
- Cov nqi uas cuam tshuam rau cov kev khiav hauj lwm rov qhib kev lag luam dua tom qab tau kaw txhua yam los sis kaw qee feem yeeb vim muaj cai txwv kho dua tshiab tuav kev noj qab haus huv thiab kev nyab xeeb los ntawm kab mob COVID-19 thiab cov kev kaw chaw lag luam.

- Cov nqi cuam tshuam rau kev yuav tau ua raws li tsoom fwv, lub lav los sis cheeb tsam cov kev cai tswj kab mob COVID-19 rau kev rov qhib uas yuav tsum tau muaj cov kev cai tswj hwm, suav nrog tiam sis tsis txwv rau cuab yeej khoom siv, iav kem thaiv chaw nyob, kev tawm noj hmo sab nrauv, cuab yeej tiv thaiv tus kheej (PPE), kev kuaj mob, thiab cov nqi them rau kev cob qhia neeg ua hauj lwm.
- Tsis hais lwm cov kev them nqi uas cuam tshuam rau kab mob COVID-19 twg uas tsis tau txais kev pab them los ntawm cov peev nyiaj pab, cov nyiaj qiv uas muab tau, los sis lwm cov kev txo kev puas tsuaj los ntawm tsoom fwv, lub lav, lub nroog los sis lub xeev cov tes hauj lwm muab kev pab cuam.
- Tsis hais lwm cov nqi uas cuam tshuam rau kab mob COVID-19-twg uas tsis yog cov nyiaj them rau kev muab pab tib neeg los ntawm Medicaid qhov nyiaj koom pab rau hauj lub lav, cov nyiaj muab ua dej siab rau neeg ua hauj lwm, nyiaj them pab, nyiaj se, cov nqi them rau chaw nyob uas raug raws kev cai lij choj, tus kheej los sis lwm cov nyiaj them uas tsis cuam tshuam rau kev puas tsuaj los ntawm kab mob COVID-19, kev hloov kho vim muaj kev puas ntsoog uas twb tau txais kev pab them los ntawm qhov kev tuav pov hwm, los sis kev them nyiaj rov qab rau cov neeg pab khoom rau cov khoom muab pab los sis cov kev pab cuam.



COV TSEEM CEEB NTAWM LUB KHOOS KAS

"Cov nyiaj uas muab rau lub chaw tsa txheej xwm qhia kev lag luam tsis nce rau leej twg uas tsim nyog yuav tsum tau ua qhov tseem ceeb raws li tau sau sau tseg ntawm feem pua cov nyiaj khwv tau tag nrho tau tsawg nce raws li lub sij hawm qhia tuaj piv rau cov nyiaj uas khwv tau tag nrho ntawm Xeev California nyob rau Q2, Q3, **thiab** Q4 ntawm xyoo 2020 **thiab** cov nyiaj uas khwv tau tag nrho ntawm Xeev California nyob rau Q2, Q3, **thiab** Q4 ntawm xyoo 2019."



CALIFORNIA VENUES GRANT PROGRAM

Tes Hauj Lwm Pab Cuam No tau txais kev pab peev los ntawm Xeev California thiab tsav coj los ntawm CalOSBA.

COV NTAUB NTAWW UAS YUAV TSUM TAU NPAJ

Tag nrho cov ntaub ntawv li hauv qab no yuav tsum tau npaj thiab yuav tsum raug rub mus tso rau hauv Portal:

1. Daim Ntawv Pov Thawj Rau Kev Ea Ntaub Ntawv Thov (PDF)

Sau kom tiav thiab kos npe rau daim ntawv lees paub tus kheej qhia kev muaj tseeb thiab raug ntawm cov ntaub ntawv uas koj muab tso rau hauv vev xaib thiab cov ntaub ntawv txhawb nqa.

2. Cov Nyiaj Txieg Txog Ntawm Lam Luam (PDF)

- "Txhua nplooj ntawv ntawm lub lag luam qhov se uas tsoom fwv them rov qab xyoo 2019 "
- Txhua nplooj ntawv ntawm lub lag luam qhov se uas California them rov qab xyoo 2019
- "Txhua nplooj ntawv ntawm lub lag luam qhov se uas tsoom fwv them rov qab xyoo 2020 "
- Txhua nplooj ntawv ntawm lub lag luam qhov se uas California them rov qab xyoo 2020

3. Daim ID uas nom tswv ua (PDF lossis JPEG)

Ntawv Tsav Tsheb lossis Npav Xaj Pauj (Cov Npav uas tas hnoob nyog lawm yuav tsis raug lees txais)

4. Ntaub Ntawv Qhia Txieg Nyiaj Txieg Rau Ncua Caij Nyoog Nruab Nrab (PDF)

- Ntaub Ntawv Qhia Txieg Nyiaj Txieg Rau Ncua Caij Nyoog Nruab Nrab uas muaj Q2, Q3, & Q4 ntawm xyoo 2019
- Ntaub Ntawv Qhia Txieg Nyiaj Txieg Rau Ncua Caij Nyoog Nruab Nrab uas muaj Q2, Q3, & Q4 ntawm xyoo 2020

5. Xa cov ntaub ntawv mus rau Tus Tuav Ntaub Ntawv ntawm Xeev California

(tus uas tseem nyob tuav txoj hauj lwm) lossis lub nroog, yog muaj, txog koj lub lag luam xws li ib yam ntawm cov nram qab no (PDF):

- Cov Ntsiab Lus Teev Tsim Tsa Koom Haum
- Ntawv Pov Thawj Koom Haum
- Lub Npe Rau Los Teeb Tsa Los Teeb Tsa Koom Haum
- Qhov Chaw Khiav lag Luam Daim Ntawv Tso Cai Uas Nom Tsw Tawm (tus tswv tuav koom haum kheej tsis yog lub npe teeb tsa)

6. Koom Haum Tsis Vam Paj Ntsig Xwb: Daim Ntawv Zam Se IRS Uas Tshiab Tshaj Plaws (PDF)

7. NCO NTSOOV: Yuav tsum qhia rau Tus Neeg Tuav Ntaub Ntawv ntawm Xeev California txog cov ntaub ntawv pov thawj tias lub lag luam yeej ua lag luam raug cai nyob hauv Xeev California ua ntej txog lub Rau Hli Ntuj, Tim 1, Xyoo 2019.



KEV UA KOM TIAV
DAIM NTAWV POV THAWJ RAU
KEV UA NTAUB NTAWV THOV



CALIFORNIA VENUES GRANT PROGRAM

Tes Hauj Lwm Pab Cuam No tau txais kev pab peev los ntawm Xeev California thiab tsav coj los ntawm CalOSBA.

DAIM NTAWV POV THAWJ RAU KEV UA

Ib feem xyuam ntawm txheej txheem kev ua ntawv thov, koj yuav tau lees paub tus kheej qhia kev muaj tseeb thiab raug ntawm cov ntaub ntawv uas koj tso rau hauv vev xaib thiab cov ntaub ntawv txhawb nqa uas yog kos npe rau Daim Ntawv Pov Thawj Rau Kev Ua Ntaub Ntawv Thov.

Daim Ntawv Pov Thawj Rau Kev Ua Ntaub Ntawv Thov yuav muaj ua daim foos is lev taus niv rau koj tau rub los siv thiab ua kom tiav. Daim Ntawv Pov Thawj Rau Kev Ua Ntaub Ntawv Thov uas kos npe lawm yog ib daim ntawv uas yuav tsum muaj nyob rau ntawm txheej txheem kev thov Cov Nyiaj Pab no thiab yuav tsum raug rub mus tso rau hauv Portal.

Koj tuaj yeem ua tiav Daim Ntawv Pov Thawj Rau Kev Ua Ntaub Ntawv Thov tau los ntawm ob txoj kev:

1. Rub tawm thiab kos npe rau daim ntawv pov thawj uas yog siv kev kos npe hluav taws xob lossis
2. Luam tawm thiab kos npe rau daim foos uas yog siv tes.

DAIM NTAWV POV THAWJ RAU KEV UA NTAUB NTAWV
THOV RAU COV **KOOM HAUM-VAM PAJ NTSIG**

NIAS RAU NTAWM NO TXHAWM RAU
RUB LOS SIV

DAIM NTAWV POV THAWJ RAU KEV UA NTAUB NTAWV
THOV RAU COV **KOOM HAUM TSIS VAM PAJ NTSIG**

NIAS RAU NTAWM NO TXHAWM RAU
RUB LOS SIV



DAIM NTAWV POV THAWJ RAU KEV UA NTAUB NTAWV

RAU QHOV CHAW KHIAV LAG LUAM VAM TAU

LUB KOOM HAUM TSIS VAM TAU TXIAJ NTSIG

CALIFORNIA VENUES GRANT PROGRAM

For Profit Application Certification

In connection with the California Venues Grant Program (the "Program"), funded by the State of California ("State") and administered by the California Office of the Small Business Advocate ("Office"), I, the undersigned applicant, do hereby certify that the information contained in this application, including an authorized representative of the below named organization applying for the Program, I, acknowledge and agree to the terms of the California Venues Grant Program ("Program"), as it may be amended from time to time, including the applicable rules and regulations, and the California Small Business Act ("CSBA"), as they exist at the time of my application.

The undersigned further certifies that he or she has read the following sections of the CSBA, as it exists at the time of my application, and that I fully understand the meaning of each section:

- (a) [REDACTED] request for any form or information concerning or related to any section in the information or material requested by me from the Applicant, or if the Applicant uses or gives away the information or material requested by me from the Applicant, the Applicant will give the Applicant to request any grant funds or any other legal or equitable resource available, including, without limitation, injunctive relief.

By executing this document, the Applicant hereby certifies all of the following (below) reflect next to each of the certifications hereto:

I, the undersigned, am the authorized representative and owner of the Applicant and have full authority to make the certifications referenced herein on the Applicant's behalf.

1. The Applicant meets all of the eligibility requirements for this Award, including but not limited to the requirements set forth in Section 12030.5 of the California Small Business Act ("CSBA") and the requirements of the "eligibility requirement due event" pursuant to California Code of Regulations, Title 13, section 12030.5(c).
2. The Applicant is currently an active business, operating since January 1, 2020. The Applicant's ownership or has a clear plan to re-open the state of California premises re-opening no later than June 1, 2020. The Applicant has been negatively impacted by the COVID-19 pandemic and the Applicant's business ceases to operate, the Applicant may be subject to return of all or any portion of the funds received.
3. The North American Industry Classification System (NAICS) code assigned to Applicant's application accurately reflects the classification of business to which Applicant operates.
4. The Applicant is a principal office of the business of California as defined by the Office's federal tax audit procedures, and the business is not a branch office of another entity located outside of California.

5. The Applicant's location has been adversely impacted by COVID-19 and the health and safety measures have resulted in business interruptions, business closures, or other losses incurred as a result of the COVID-19 virus, during the grant request period, if the Applicant's application receives an award for engaging operations of the Applicant.

1. If a grant is received by the applicant, such grants funds will be used only to cover the Applicant's costs resulting from the COVID-19 pandemic and related health care restrictions, or business expenses incurred as a result of the COVID-19 pandemic, including one or more of the following:

- (a) medical expenses including medical costs, health care benefits, paid sick, medical or family leave, and insurance premiums;
- (b) working capital and overhead, including, payroll, utilities, mortgage principal and interest, equipment, supplies, inventory, professional fees, and other expenses related to the business and interest, incurred before March 1, 2020;

2. The grant will be disbursed to the Applicant's business account(s) during the period being fully or partially closed due to state-ordered COVID-19 health care restrictions and business closures.

- (a) costs associated with complying with COVID-19 federal, state or local public health regulations for requesting specific protocols, including, but not limited to, suspension, preexisting benefits, or other requirements, including, but not limited to, social distancing, remote learning, and mandatory training;
- (b) if applicable, COVID-19 related expenses not already covered (the same period) through grants, forbearance or other relief offered through the U.S. Small Business Administration or state or city or program; or
- (c) any other COVID-19 related costs that are not Excluded Expenses (as defined below).

3. If a grant is received by the applicant, the grant will be used for any purpose(s) set forth in item 1 above, provided, no part will be used for any other purpose(s) or expense(s) set forth in item 1 above. Disbursed expenses will be limited to the amount of the grant received.

- (a) general expenses (including, but not limited to, employee wages, salaries, benefits, and share of benefits); (b) direct expenses (including, but not limited to, equipment, office supplies, software, and other expenses related to COVID-19); (c) personal expenses (including, but not limited to, personal protective equipment, food, shelter, and other expenses related to COVID-19); (d) expenses related to preparing for or responding to COVID-19 (including, but not limited to, supplies, equipment, and other expenses related to COVID-19); (e) expenses related to maintaining the physical location used for any non-charitable purposes; (f) the City of California may limit the underwriting, usage and distribution of the funds received through this grant, including, but not limited to, liability for possible double counting).

4. The applicant understands and agrees that the Applicant is not in or one of the following categories:

- (a) a government entity (other than an entity created and/or sponsored by a Native American tribal or elected representative);
- (b) a K-12 school;
- (c) a college or university engaged in profit-making or titanic activities;
- (d) a 501(c)(3) organization;
- (e) a private business, investment company or investor who has a Schedule C on its tax return;
- (f) either a church or other religious institution, where a church, a school, or other educational businesses affiliated with a church or other religious institution whose total gross sales of 50% or more come from the sale of goods or services to the public, or a business owned by a member of the church, school, city facilities or other educational business and the grant funds will be used only for eligible costs and expenses related to the church, school, city, or other

CALIFORNIA VENUE GRANT PROGRAM

Nonprofit Applicant Certification

In connection with the California Venue Grant Program ("the Program") funded by the State of California (the "State") and administered by the California Office of the Statewide Legal Advisors ("CalSALAs"), which is the functional arm of the Board of Equalization ("BOE"), I, [REDACTED] (hereinafter referred to as "the "Applicant"), an authorized representative of the below-referenced applicant, respectfully write to the "Applicant", located at [REDACTED], San Francisco, CA 94103, telephone number [REDACTED], fax number [REDACTED], Inc., the "Lender" ("Lender"), or the designated intermediary of the Program, each may act on its own behalf, and declare under penalty of perjury that the contents of my application, the Program and receipt of a grant from the Program.

The undersigned certifies that I am the [REDACTED] and that all of the following representations are true. If any statement made herein is false, or if any information contained in this application is inaccurate or otherwise not true, or if any document submitted or represented by the Applicant is false, the Applicant agrees to pay any grant funds received by the Applicant from the Program, and to pay to the State of California the amount of the grant received by the Applicant to repair such grants or take any other legal or equitable action necessary, including collection of any amounts due to the State of California.

By signing this document, the Applicant hereby certifies that all of the following (please initial next to each of the conditions below):

1. The undersigned [REDACTED] is a California incorporated entity and maintains office or other principal place of business in the state of California and has no place of business or principal office or place of business located outside the state of California.
2. The Applicant meets all of the eligibility requirements for the Grant Award, including, but not limited to, the requirements set forth in the California Venue Grant Program application, California Code Section 12012.5(b)(2)(B) and the definition "eligible independent agent," pursuant to California Code Section 12012.5(b)(2)(B).
3. The Applicant is currently or actively engaged organization pursuant to either Section 501(c)(3) of the Internal Revenue Code of 1986, as amended, or Section 521 of the California Non-Profit Corporation Act of 2013, the "Act." As of January 1, 2013, the Applicant is currently operating or has a clear plan to re-open since the date of California's stay-at-home order issued on March 17, 2020, to the extent that the Applicant's organization is able to do so. The Applicant is a general and the Applicant's organization exists to operate, the Applicant is not a sole proprietorship or a partnership.
4. The North American Industry Classification System ("NAICS") code assigned to Applicant's organization reflects the classification of industry in which Applicant operates.
5. The Applicant has a principal office in the City of California or verified to the Applicant's federal tax return, or duly certified to the certificate in state of California, is operating a place of business in the state of California.
6. The Applicant's organization has been adversely impacted by COVID-19 and the health and safety needs have forced it to suspend operations, business closure, or certain impacts imposed

as a result of the COVID-19 pandemic, making the grant request available in the Applicant's application necessary to support the ongoing operations of the Applicant.

7. If a grant is received by the Applicant, such grants will be used only to cover the Applicant's operating expenses, including but not limited to, personnel costs, equipment costs, supplies and/or consumables, incurred as a result of the COVID-19 pandemic, including one or more of the following:

- (a) employees (including part-time), health, health benefits, paid sick, medical, or dental insurance;
- (b) office overhead costs, including, rental, utility, insurance, principal and interest payments (including mortgages/payments), service and telephone, including postage and delivery fees;
- (c) costs associated with opening the Applicant's operations after being fully or partially closed due to the COVID-19 pandemic;
- (d) costs associated with maintaining operations during COVID-19 related state or local protocols for resuming with updated safety protocols, including, but not limited to, equipment, personal training, cleaning, sanitizing, social distancing, and other measures required to resume operations and training expenses;
- (e) grants received from other foundations, governments, or other organizations;
- (f) 2020-2021 school delayed expense grants (the sum of the same would) through grants, forgivable loans or other related resources; federal, state, county or city grants;
- (g) any other COVID-19 related grants that are not Excluded Expenses (as defined below).

8. If a grant is received by the Applicant, no portion of the grant will be used for any purpose other than the following:

- (a) personnel expenses, including salaries, wages, commissions, and other compensation, including overtime, "Tuition Support," or寒食 expenses for the benefit of the state and/or local government;
- (b) personal expenses or other expenses reported to the IRS on Form 1099-R; (c) repair expenses for personal property, including furniture, fixtures, and equipment, which are used exclusively for the benefit of the state and/or local government;
- (d) expenses for the benefit of the state and/or local government, which are used exclusively for any entrepreneurial purpose, the items of Commerce may hold the understanding, the Applicant will not be entitled to receive the regular equity title, including, but not limited to, liability for products or proof of need.

9. The Applicant acknowledges and agrees that the Applicant is not one of the following categories of individuals:

- (a) a majority employee or registered as another HHS/DOJ, HHS/DOJ;
- (b) a government entity (other than an entity created and/or operated by a Native American tribal government);
- (c) a business or organization primarily engaged in lobbying activities;
- (d) a passive business investment company or someone who files a Schedule D on his/her return;
- (e) a business or organization that has been involved in the manufacture, distribution, or advertisement of tobacco products;
- (f) a business or organization that has been involved in the manufacture, distribution, or advertisement of alcohol (in which a church or other religious institution utilizes 100% of the entity's assets held for the benefit of religion (2020)).

| | |
|---|---|
| <p>acknowledges and agrees that all certifications made by the Applicant in connection with the Program are made in good faith.</p> | <p>26. The Applicant acknowledges and agrees that Applicant's receipt of a grant under the Program is subject to the following conditions: (i) the grant will be used only for the purpose of the application, (ii) successful submission of Applicant's application, execution of the Applicant Certification, and payment of the grant amount will not constitute a formal or legal contract or a grant agreement between Applicant and the State and Applicant's receipt of applicable grant funds will not constitute a formal or legal contract or a grant agreement between Applicant and the State. (iii) the receipt of a grant under the Program does not mean that Applicant will be determined to receive a grant award under the Program.</p> |
|  Signature |  Date |
|  First Name |  Title |
| DIAGNOSTIC EDITOR # | |
|  Applicant Business Name | |
|  Applicant Business Address | |

All information provided in support of Applicant's application under the Program is and will be true and accurate to all relevant requests.

15. The Applicant acknowledges that the three (3) California, CG-BB and (and/or) any other applicable grants or contracts issued by the Office of Foreign Assets Control ("OFAC") will be subject to the Applicant in connection with its application for the Program. The Applicant further understands that any such grants or contracts or certifications made by the Applicant in connection with the Program are made in good faith.

16. The Applicant acknowledges and agrees that the Applicant (except of a grant under the Program or otherwise as may be specifically set forth in the Program) will not, during the term of the Program, terminate, suspend or otherwise discontinue its application, execution of the Applicant's funding requirements, or otherwise terminate or cancel its participation in the Program, except by mutual agreement between the Applicant and the Data and Applicant's receipt of applicable grant funds from the Data and the Data's receipt of applicable grant funds from the U.S. Government. This Program does not mean that Applicant will be compensated to receive a grant award under the Program.

17. Neither the Applicant nor its officers or directors are listed on the sanctions list for the Office of Foreign Assets Control of the U.S. Department of the Treasury.

| | |
|--------------------------------|-------|
| Signature | Date |
| Print Name | Title |
| Applicant Organization Name | |
| Applicant Organization Address | |

CALIFORNIA VENUES GRANT PROGRAM

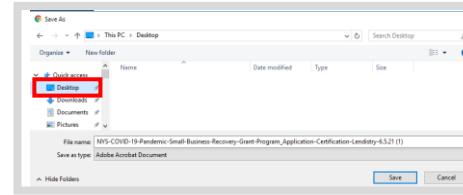
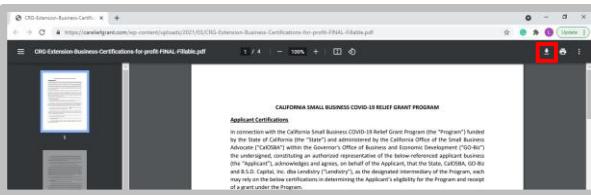
Tes Hauj Lwm Pab Cuam No tau txais kev pab peev los ntawm Xeev California thiab tsav coj los ntawm CalOSBA.



KEV UA KOM TIAV DAIM FOOS UA IS LEV TAUS NIV

KAUJ RUAM 1

Nyem rau lub cim rub tawm (download icon)  ua kev rub tawm thiab khaws (save) Daim Ntawv Pov Thawj Rau Kev Ua Ntaub Ntawv Thov cia rau hauv koj lub koos pij tawj.



1 Rub los siv.

2 Khaws tseg cia.

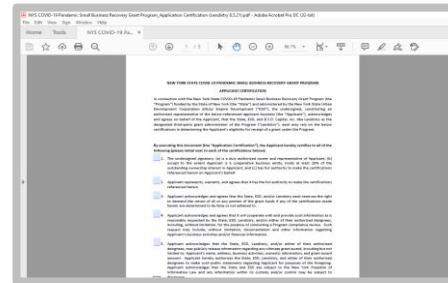
KAUJ RUAM 2

Mus rau qhov chaw koj khaws koj Daim Ntawv Pov Thawj Rau Kev Ua Ntaub Ntawv Thov thiab qhib tawm los. Koj Daim Ntawv Pov Thawj Rau Kev Ua Ntaub Ntawv Thov yuav qhib ua daim ntawv PDF.



KAUJ RUAM 3

Ua kom tiav Daim Ntawv Pov Thawj Rau Kev Ua Ntaub Ntawv Thov los ntawm kev sau koj cov ntawv cim tso rau tom hauv ntej ntawm tag nrho cov sob lus uas muaj naj npawb teev rau thiab rau koj qhov kev kos npe thiab cov ntaub ntawv khiav lag luam rau nyob hauv nplooj ntawv kawg nkaus.



KAUJ RUAM 4

Tom qab ua tiav Daim Ntawv Pov Thawj Rau Kev Ua Ntaub Ntawv Thov lawm, rov khaws nws cia uas yog mus rau ntawm File > Save lossis nyem CTRL+S daim koj daim ntaus ntawv txhawm rau khaws koj Daim Ntawv Pov Thawj Rau Kev Ua Ntaub Ntawv Thov uas ua tiav lawm cia.

KAUJ RUAM 5

Rub Daim Ntawv Pov Thawj Rau Kev Ua Ntaub Ntawv Thov uas ua tiav lawm ntawd mus tso rau hauv Portal nyob rau lub sijhawm uas koj tso npe thov.



CALIFORNIA VENUES GRANT PROGRAM

Tes Hauj Lwm Pab Cuam No tau txais kev pab peev los ntawm Xeev California thiab tsav coj los ntawm CalOSBA.

KEV UA KOM TIAV DAIM FOOS SIV TES SAU

KAUJ RUAM 1

Luam Daim Ntawv Pov Thawj Rau Kev Ua Ntaub Ntawv Thov los ntawm kev nias rau lub pob cuab yeej luam.



CALIFORNIA SMALL BUSINESS COVID-19 RELIEF GRANT PROGRAM

Applicant Certifications

In connection with the California Small Business COVID-19 Relief Grant Program (the "Program") funded by the State of California (the "State") and administered by the California Office of the Small Business Advocate ("CalOSBA") within the Governor's Office of Business and Economic Development ("GO-Biz") the undersigned, constituting an authorized representative of the below-referenced applicant business (the "Applicant"), acknowledges and agrees, on behalf of the Applicant, that the State, CalOSBA, GO-Biz and B.S.D. Capital, Inc. dba Lendistry ("Lendistry"), as the designated intermediary of the Program, each may rely on the below certifications in determining the Applicant's eligibility for the Program and receipt of a grant under the Program.

The undersigned further acknowledges and agrees that if (i) any of the following certifications are untrue, (ii) the Applicant knowingly makes any false or misleading statement or material omission in the information or materials required or requested from the Applicant, or (iii) the Applicant uses any grant funds for any unauthorized purpose, the State, CalOSBA, GO-Biz and/or Lendistry may require the Applicant to repay such grant funds or take any other legal or equitable recourse available, including, without limitation, by seeking remedies for fraud.

By executing this document, the Applicant hereby certifies to all of the following (please initial next to each of the certifications below):

- 1. The undersigned signatory is a duly authorized representative and owner of the Applicant and has full authority to make the certifications referenced herein on the Applicant's behalf.
- 2. The Applicant is currently an active business operating since at least June 1, 2019. The Applicant is currently operating or has a clear plan to re-open once the State of California permits re-opening of the business. The Applicant acknowledges and agrees that if the Applicant receives a grant and the Applicant's business ceases to operate, the Applicant may be subject to return of all or any portion of such grant.
- 3. The Applicant has a principal office in the State of California and, subject to the certification made in (2), above, is presently operating in the State of California.
- 4. The Applicant's business has been adversely impacted by COVID-19 and the health and safety restrictions have resulted in business interruptions, business closures, or similar impacts incurred as a

KAUJ RUAM 2

Sau Daim Ntawv Pov Thawj Rau Kev Ua Ntaub Ntawv Thov uas yog siv cwj mem kua dub thiab ntawv tes sau uas nyeem tau yooj yim.

KAUJ RUAM 3

Theej yees Daim Ntawv Pov Thawj Rau Kev Ua Ntaub Ntawv Thov uas tau ua tiav thiab rub nws cia rau hauv Qhov Chaw Tuav Ntaub Ntawv.



CALIFORNIA VENUES GRANT PROGRAM

Tes Hauj Lwm Pab Cuam No tau txais kev pab peev los ntawm Xeev California thiab tsav coj los ntawm CalOSBA.

PIV TXWV COV NTAUB NTAWV



CALIFORNIA VENUES GRANT PROGRAM

Tes Hauj Lwm Pab Cuam No tau txais kev pab peev los ntawm Xeev Carlifornia thiab tsav coj los ntawm CalOSBA.

UA PIV TXWV: SE TSOOM FWV THEM ROV QAB

RAU QHOV CHAW KHIAT LAG LUAM VAM TAU

Daim Fools 1120

Daim Fools 1065

Daim Fools 1040

2019

Daim Fools 1120

Daim Fools 1065

Daim Fools 1040

2020

LUB KOOM HAUM TSIS VAM TAU TXIAJ NTSIG

Form 990

Return of Organization Exempt From Income Tax

OMB No. 1545-0047
2019
Open to Public Inspection

A. For the 2020 calendar year, or for year beginning **2020, and ending**

B. Check if applicable:

- Business as usual
- Address change
- Name change
- City
- Final return filed
- Final return filed
- Amended return
- Application pending

C. Name and address of principal officer:

D. Employer identification number:

E. Telephone number:

F. Gross receipts \$

G. Total assets:

H. Total liabilities:

I. Tax-exempt status:

J. Website:

K. Form of organization: Corporation Trust Association Other **L. Year of formation:** **M. State of legal domicile:**

Part I Summary

1. Briefly describe the organization's mission or most significant activities.

2. Check this box □ if the organization discontinued its operations or disposed of more than 25% of its net assets.

3. Number of voting members of the governing body (Part VI, line 1a)

4. Number of independent voting members of the governing body (Part VI, line 1b)

5. Total number of individuals employed in calendar year 2020 (Part VI, line 2a)

6. Total number of volunteers (estimate if necessary)

7a. Total unrelated business revenue from Part VIII, column (C), line 12

7b. Net unrelated business taxable income from Form 950-T, Part I, line 11

| Prior Year | Current Year |
|--|--------------|
| 8. Contributions and grants (Part VIII, line 1a) | |
| 9. Program service revenue (Part VIII, line 2a) | |
| 10. Investment income (Part VIII, column (A), lines 3, 4, and 7d) | |
| 11. Other revenue (Part VIII, column (A), lines 5, 6d, 8c, 9c, 10c, and 11e) | |
| 12. Total revenue—add lines 8 through 11 must equal Part VIII, column (A), line 12 | |
| 13. Grants and similar amounts paid (Part IX, column (A), lines 1-3) | |
| 14. Salaries, employee benefits (Part IX, column (A), lines 4-5) | |
| 15. Salaries, other compensation, employee benefits (Part IX, column (A), lines 5-10) | |
| 16a. Professional fundraising fees (Part IX, column (A), line 11e) | |
| b. Total fundraising expenses (Part IX, column (D), line 25) ▶ | |
| 17. Salaries, other compensation, employee benefits (Part IX, column (A), lines 11-14+24e) | |
| 18. Total expenses: Add lines 13-17 (must equal Part IX, column (A), line 25) | |
| 19. Revenue less expenses: Subtract line 18 from line 12 | |
| 20. Total assets (Part X, line 16) | |
| 21. Total liabilities (Part X, line 26) | |
| 22. Net assets or fund balances: Subtract line 21 from line 20 | |

Part II Signature Block

Under penalties of perjury, I declare that I have examined this return, including accompanying schedules and statements, and to the best of my knowledge and belief, it is true, correct, and complete. Declaration of preparer (other than officer) is based on all information of which preparer has any knowledge.

Sign Here

Signature of officer

Date

Type or print name and title

Paid Preparer Use Only

Preparer's name **Preparer's signature** **Date** **Check if self-employed**

Paid Preparer Use Only

Preparer's name **Preparer's signature** **Date** **Check if self-employed**

May the IRS inspect this return with the preparer shown above? See instructions.

For Paperwork Reduction Act Notice, see the separate instructions.

Form No. 1120BY Form 990

2019

Form 990

Return of Organization Exempt From Income Tax

OMB No. 1545-0047
2020
Open to Public Inspection

A. For the 2020 calendar year, or for year beginning **2020, and ending**

B. Check if applicable:

- Being business as usual
- Address change
- Name change
- City
- Final return filed
- Final return filed
- Amended return
- Application pending

C. Name and address of principal officer:

D. Employer identification number:

E. Telephone number:

F. Gross receipts \$

G. Total assets:

H. Total liabilities:

I. Tax-exempt status:

J. Website:

K. Form of organization: Corporation Trust Association Other **L. Year of formation:** **M. State of legal domicile:**

Part I Summary

1. Briefly describe the organization's mission or most significant activities.

2. Check this box □ if the organization discontinued its operations or disposed of more than 25% of its net assets.

3. Number of voting members of the governing body (Part VI, line 1a)

4. Number of independent voting members of the governing body (Part VI, line 1b)

5. Total number of individuals employed in calendar year 2020 (Part VI, line 2a)

6. Total number of volunteers (estimate if necessary)

7a. Total unrelated business revenue from Part VIII, column (C), line 12

7b. Net unrelated business taxable income from Form 950-T, Part I, line 11

| Prior Year | Current Year |
|--|--------------|
| 8. Contributions and grants (Part VIII, line 1a) | |
| 9. Program service revenue (Part VIII, line 2a) | |
| 10. Investment income (Part VIII, column (A), lines 3, 4, and 7d) | |
| 11. Other revenue (Part VIII, column (A), lines 5, 6d, 8c, 9c, 10c, and 11e) | |
| 12. Total revenue—add lines 8 through 11 must equal Part VIII, column (A), line 12 | |
| 13. Grants and similar amounts paid (Part IX, column (A), lines 1-3) | |
| 14. Salaries, employee benefits (Part IX, column (A), lines 4-5) | |
| 15. Salaries, other compensation, employee benefits (Part IX, column (A), lines 5-10) | |
| 16a. Professional fundraising fees (Part IX, column (A), line 11e) | |
| b. Total fundraising expenses (Part IX, column (D), line 25) ▶ | |
| 17. Salaries, other compensation, employee benefits (Part IX, column (A), lines 11-14+24e) | |
| 18. Total expenses: Add lines 13-17 (must equal Part IX, column (A), line 25) | |
| 19. Revenue less expenses: Subtract line 18 from line 12 | |
| 20. Total assets (Part X, line 16) | |
| 21. Total liabilities (Part X, line 26) | |
| 22. Net assets or fund balances: Subtract line 21 from line 20 | |

Part II Signature Block

Under penalties of perjury, I declare that I have examined this return, including accompanying schedules and statements, and to the best of my knowledge and belief, it is true, correct, and complete. Declaration of preparer (other than officer) is based on all information of which preparer has any knowledge.

Sign Here

Signature of officer

Date

Type or print name and title

Paid Preparer Use Only

Preparer's name **Preparer's signature** **Date** **Check if self-employed**

Paid Preparer Use Only

Preparer's name **Preparer's signature** **Date** **Check if self-employed**

May the IRS inspect this return with the preparer shown above? See instructions.

For Paperwork Reduction Act Notice, see the separate instructions.

Form No. 1120BY Form 990

2020



CALIFORNIA VENUES GRANT PROGRAM

Tes Hauj Lwm Pab Cuam No tau txais kev pab peev los ntawm Xeev California thiab tsav coj los ntawm CalOSBA.

UA PIV TXWV: SE UAS CALIFORNIA THEM ROV QAB

RAU QHOV CHAW KHIAT LAG LUAM VAM TAU

Daim Fools 100

Daim Fools 565

Daim Fools 540

2019

Daim Fools 100

Daim Fools 565

Daim Fools 540

2020

LUB KOOM HAUM TSIS VAM TAU TXIAJ NTSIG

Daim Fools 199

RRF-1

2019

CT-TR-1

CT-TR-1

2020



CALIFORNIA VENUES GRANT PROGRAM

Tes Hauj Lwm Pab Cuam No tau txais kev pab peev los ntawm Xeev California thiab tsav coj los ntawm CalOSBA.

UA PIV TXWV: DAIM ID UAS UA LOS NTAWM TSOOM FWV



NPAV XAJ PAUJ NTAWM TEB CHAWS
MES KAS



NPAV NEEG TXAWV TEB CHAWS
TUAJ NYOB TAU MUS LI



DAIM NTAWV TSAV TSHEB

- Cov ID li hauv qab no yuav **TSIS** raug lees txais:

 - ID Tas Hnoob Nyoog Lawm
 - Cov Ntawv Caij Tsheb Npav
 - ID Tsev Kawm Ntawv
 - ID Koom Haum
 - Daim Npav Ua Hauj Lwm
 - Daim Npav Tsev Qiv Ntawv

UA PIV TXWV: XA COV NTAUB NTAVV MUS RAU TUS TUAV NTAUB NTAVV NTAWM XEEV
CALIFORNIA LOSSIS HAUVE LUB NROOG

3767456

for
FILED

Secretary of State
State of California

16 MAR 16 2015

ARTICLES OF INCORPORATION
OF

ARTICLE I

The name of this corporation

ARTICLE II

A. This Corporation is a nonprofit public benefit corporation and is not organized for the private gain of any person. It is organized under the Nonprofit Public Benefit Corporation Law for public and charitable purposes. The specific purpose of this Corporation is to manage, operate, guide, direct and promote the Corporation.

B. This Corporation is organized and operated exclusively for educational and charitable purposes pursuant to and within the meaning of Section 501(c)(3) of the Internal Revenue Code of 1986, as amended (the "Code" or "I.R.C."), or the corresponding provision of any future United States Internal Revenue law. Notwithstanding any other provision of these articles, the Corporation shall not, except to an insubstantial degree, engage in other activities or exercise of power that do not further the purpose of the Corporation. The Corporation shall not, directly or indirectly, (i) by a contribution, contributions of which are exempt from federal income tax under Section 501(c)(3) of the Code, or the corresponding section of any future federal tax code; or (ii) by a corporation, contributions of which are deductible under Section 170(c)(2) of the Code, or the corresponding section of any future federal tax code.

ARTICLE III

The name and address in the State of California of this Corporation's initial agent for service of process is: Registered Agents Inc.

ARTICLE IV

The initial street address of the corporation is:

The initial mailing address of the corporation is:

ARTICLES OF INCORPORATION
HIGHLIGHTS INCORPORATED

PAGE 1 OF 2

| | | |
|--|---|---|
|  | <p>State of California</p> <p>Bill Jones</p> <p>Secretary of State</p> <p>LIMITED LIABILITY COMPANY</p> <p>ARTICLES OF ORGANIZATION</p> <p>A \$70.00 filing fee must accompany this form. IMPORTANT – Read instructions before completing this form.</p> | <p>200224710133</p> <p>FILED ✓ In the Office of the Secretary of State of the State of California</p> <p>AUG 28 2002</p> <p><i>[Signature]</i> BILL JONES, Secretary of State</p> |
| This Space For Filing Use Only | | |
| <p>1. Name of the limited liability company (and the name with the words "Limited Liability Company," "LLC", or "LLC") <input type="text"/> LLC</p> <p>2. The purpose of the limited liability company is to engage in any lawful act or activity for which a limited liability company may be organized under the Beverly-Killes Limited liability company act. <input type="checkbox"/></p> <p>3. Name the agent for service of process and check the appropriate provision below: <input type="checkbox"/> An individual residing in California. Proceed to item 4. <input checked="" type="checkbox"/> A corporation which has filed a certificate pursuant to section 1505. Proceed to item 5.</p> <p>4. If an individual, California address of the agent for service of process: Address: City: _____ State: CA Zip Code: _____</p> <p>5. The limited liability company will be managed by: <input checked="" type="checkbox"/> (check one) <input type="checkbox"/> one manager <input type="checkbox"/> more than one manager <input checked="" type="checkbox"/> single member limited liability company <input type="checkbox"/> all limited liability company members</p> <p>6. Other matters to be included in this certificate may be set forth on separate attached pages and are made a part of this certificate. Name of the person who signed this instrument on behalf of which the limited liability company is to do business. Number of pages attached, if any: 0</p> <p>7. Type of business of the limited liability company. (For informational purposes only) treatment centers and services for rsi-youth</p> <p>9. DECLARATION: It is hereby declared that I am the person who executed this instrument, which execution is my act and deed.</p> <p><i>[Signature]</i> Signature of Organizer</p> <p><i>[Signature]</i> Type or Print Name of Organizer</p> <p>August 27, 2002 Date</p> <p>18. RETURN TO: NAME: _____ FIRM: _____ ADDRESS: _____ CITY/STATE: _____ ZIP CODE: _____</p> <p>SEC/STATE (REV. 12/99) FORM LLC-1 - FILING FEE \$10.00 Approved by Secretary of State</p> | | |

| | | |
|--|--|---|
| <p>TXC Code: _____</p> <p>Business Name: _____</p> <p>IC: _____</p> <p>ANNUAL FEE PAYMENT DUE DATE: _____</p> | <p>THIS STATEMENT IS A PUBLIC RECORD (SEE REVERSE SIDE FOR LEGAL REQUIREMENTS AND INSTRUCTIONS)</p> <p>San Francisco County Clerk City Hall, Room 100 100 Franklin St., CA 94102-4878 www.sfcgov.org/courtinfo</p> | <p>FRIM STAMP ONLY</p> <p>Any alterations, deletions, or other form(s) to this two- page form will not be accepted for filing by the Office of the San Francisco County Clerk.</p> |
| <p>FLING FEE: (See website for methods of payment)</p> <p>\$40.00 for 1st Business Name and 1st Requirement For each additional name or requirement, add \$20.00. TOTAL FILING FEE: \$40.00 (1st Business Name) + \$20.00 (1st Requirement) ITEMS #1 & #2 ARE FREE. (E.G. BUSINESS NAME & C/O ADDRESS)</p> | | |
| <p>FICTITIOUS BUSINESS NAME STATEMENT</p> | | |
| <p>1. Primary Business Name: _____</p> | | |
| <p>2. Street Address, City, State and Zip code of Principal Place of Business (P.O. Box NOT allowed): _____ MAIL BOX NUMBER OF THE ADDRESS: _____</p> | | |
| <p>3. Full Name of registrant #1 (If Corporation or Limited Liability Company also indicate date of incorporation or organization, e.g. 1/04/1993, etc.) _____</p> | | |
| <p>4. Residence Address (P.O. Box NOT allowed): _____</p> | | |
| <p>5. City, State and Zip Code: _____</p> | | |
| <p>6. Full Name of registrant #2 (If Corporation or Limited Liability Company also indicate date of incorporation or organization, e.g. 1/04/1993, etc.) _____</p> | | |
| <p>7. Residence Address (P.O. Box NOT allowed): _____</p> | | |
| <p>8. City, State and Zip Code: _____</p> | | |
| <p>9. The business is conducted by: <input type="checkbox"/> an individual <input type="checkbox"/> a general partnership <input type="checkbox"/> a corporation <input type="checkbox"/> a limited partnership <input type="checkbox"/> an unincorporated association after a firm partnership <input type="checkbox"/> a trust <input type="checkbox"/> co-partners <input type="checkbox"/> a married couple <input type="checkbox"/> joint venture <input type="checkbox"/> a limited liability company <input type="checkbox"/> state or local registered domestic partners <input type="checkbox"/> a limited liability partnership</p> | | |
| <p>10. I declare that all information in this statement is true and correct to the best of my knowledge and belief, and I further declare that any material matter presented to the County Clerk in this statement is true and correct to the best of my knowledge and belief, and I further declare that any material matter presented to the County Clerk in this statement is true and correct to the best of my knowledge and belief. If future date, enter "as of [date applicable]"</p> | | |
| <p>11. I declare that if any information in this statement is false or misleading, or if any document or instrument filed in this office is forged or otherwise fraudulent, I am liable to the County Clerk for a civil action for damages in the amount of \$10,000.00.</p> | | |
| <p>12. If registrant other than Corp. or LLC, sign below:</p> | | |
| <p>Signature: _____</p> | | |
| <p>Printed Name: _____</p> | | |
| <p>This statement was filed with the San Francisco County Clerk on date indicated by the file stamp above.</p> | | |
| <p>NOTICE: ACCORDING TO CALIFORNIA'S (B) OF SECTION 1717, A FICTITIOUS NAME STATEMENT GENERALLY EXPIRES AT THE END OF FIVE YEARS FROM THE DATE OF FILING. THIS STATEMENT IS VALID FOR FIVE YEARS FROM THE DATE OF FILING. IF NO EXPIRATION DATE IS STATED ON THIS FORM, WHERE IT EXPIRES 10 DAYS AFTER ANY DATE AFTER WHICH IT WAS FILED. THE FILING OF THIS STATEMENT DOES NOT BY ITSELF AUTHORIZE THE USE IN THIS STATE OF A FICTITIOUS BUSINESS NAME. THE USE OF A FICTITIOUS BUSINESS NAME IS PROHIBITED UNLESS THE STATEMENT IS FILED, OR COUPLED WITH AN ACT OF TRADE (NAME, TRADE MARK, TRADE NAME, BUSINESS AND PROFESSIONS CODE).</p> | | |
| <p>CERTIFICATION</p> <p>I hereby certify that the foregoing is a correct copy of the original as filed with the San Francisco County Clerk.</p> | | |
| <p>By: _____ Deputy County Clerk</p> | | |
| <p>PBXG doc</p> | | |
| <p>Rev. 04-01-2014</p> | | |

| | | |
|---|---|------------------------------|
|  | CITY OF LONG BEACH, CALIFORNIA BUSINESS LICENSE OWNERSHIP NON-TRANSFERABLE | PREPARED: 11/06/2018 P120 |
| THE LICENSEE NAMED BELOW IS AUTHORIZED TO OPERATE THE FOLLOWING: | | |
| ACCOUNT NUMBER: I | BUSINESS TYPE: BUSINESS OFFICE | |
| OWNER: ACTION INVESTIGATORS | DBA NAME: ACTION AUTO RECOVERY | |
| LOCATED AT: 3860 CHERRY AVE | PRODUCT: BUSINESS | |
| AUTHORIZED BY: JOHN GROSS DIRECTOR OF FINANCIAL MANAGEMENT | | |

**COV NTSIAB LUS TEEV TSIM
TSA KOOM HAUM**

NTAWV POV THAWJ KOOM HAUM

LUB NPE RAU LOS TEEB TSA
LOS TEEB TSA KOOM HAUM

QHOV CHAW KHIAT LAG LUAM
DAIM NTAWV TSO CAI UAS
NOM TSWV TAWM

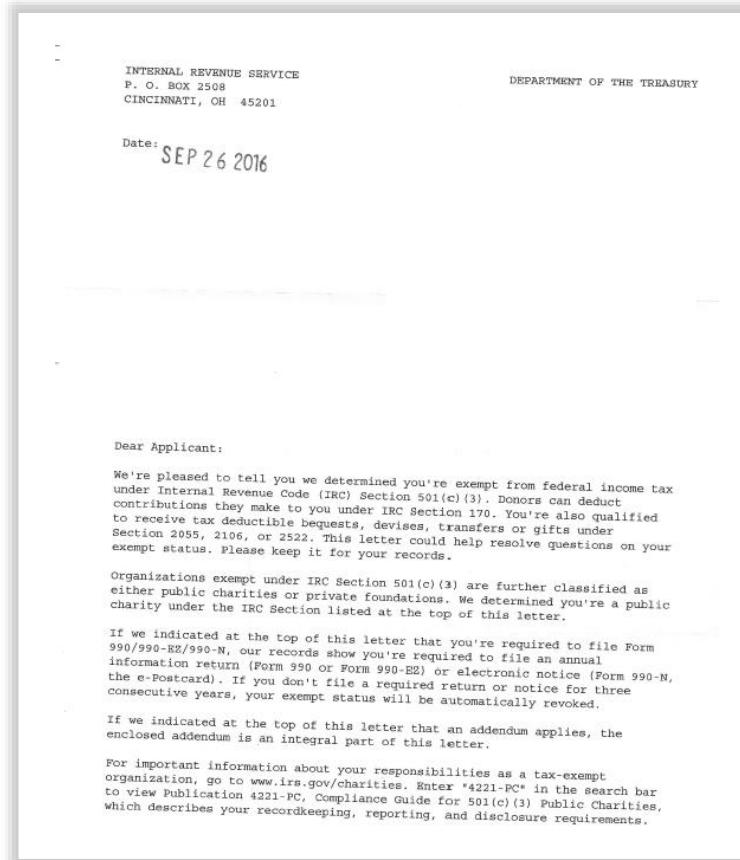
Rau Tus Tswv Tuav Koom Haum Kheej
yam tsis siv Lub Npe Teeb Tsa.



CALIFORNIA VENUES GRANT PROGRAM

Tes Hauj Lwm Pab Cuam No tau txais key pab peey los ntawm Xeey California thiab tsav coi los ntawm CalOSBA.

UA PIV TXWV: DAIM NTAWV ZAM SE (COV KOOM HAUM UAS TSIS VAM PAJ NTSIG)



CALIFORNIA VENUES GRANT PROGRAM

Tes Hauj Lwm Pab Cuam No tau txais kev pab peev los ntawm Xeev California thiab tsav coj los ntawm CalOSBA.

COV TSWV YIM PAB RAU KEV UA NTAUB NTAWV THOV



CALIFORNIA VENUES GRANT PROGRAM

Tes Hauj Lwm Pab Cuam No tau txais kev pab peev los ntawm Xeev California thiab tsav coj los ntawm CalOSBA.

SIV GOOGLE CHROME

Txhawm rau kom ua tau zoo tshaj plaws rau tus neeg siv, thov siv Google Chrome kom tag nrho rau ncuasij hawm ua cov ntaub ntawv.

Lwm cov browser vas sab tej zaum yuav siv tsis tau rau peb qhov vas sab thiab tuaj yeem ua tau muaj kev yuam kev rau koj cov ntaub ntawv thov.

Yog koj tsis muaj lub Google Chromenyob rau ntawm koj lub cuab yeej, koj tuaj yeem rub nws tau los siv dawb tau nyob rau ntawm <https://www.google.com/chrome/>

Ua ntej koj pib ua ntaub ntawv thov, thov ua cov hauv qab no nyob rau ntawm lub Google Chrome:

- 1. Tshem Koj Qhov Chaw Cim Kev Siv**
- 2. Siv Qhov Qauv Ua Npe Cuav**
- 3. Kaw Qhov Chaw Thaiv Kev Ua Rau Muaj Ntawv Dhia Tawm Los**

COV NTAUB NTAWV TEEV ZAIS KHAWS CIA

Cov ntaub ntawv teev tseg ntawm Qhov Chaw Cim Kev Siv yog cov ntaub ntawv uas tau khaws tseg cia los ntawm lub vas sab los sis lub cuab yeej uas tau siv dhau los thiab tau muab siv los ua hauj lwm rub qhov kev ua ntaub ntawv kom ceev tuaj los ntawm cov ntaub ntawv uas tau muab ceev khaws tseg cia. Txawm li cas los xij, cov ntaub ntawv teev tseg ntawm qhov chaw cim tej ntaub ntawv qhib tej zaum kuj tseem yuav muaj cov ntaub ntawv tau cim khaws tseg cia uas tag sij hawm xws li cov ntawv cim nkag mus thiab cov ntaub ntawv muab kev qhia paub qub uas koj tau ntaus tseg dhau los uas tsis raug. Qhov no tuaj yeem tsim tau kev yuam kev nyob rau hauv koj cov ntaub ntawv thov thiab tej zaum yuav ua rau raug cim qhia tias yuav muaj kev raug dag ntxias tau.

QHOV QAUV UA NPE CUAV

Qhov qauv siv ua npe cuav yuav ua rau koj tso tau cov ntaub ntawv tsis ua rau leej twg paub thiab pov thaiv koj cov ntaub ntawv teev tseg los ntawm kev raug cim cia los sis khaws cim tseg.

QHOV CHAW THAIV KEV UA RAU MUAJ NTAWV DHIA TAWM LOS

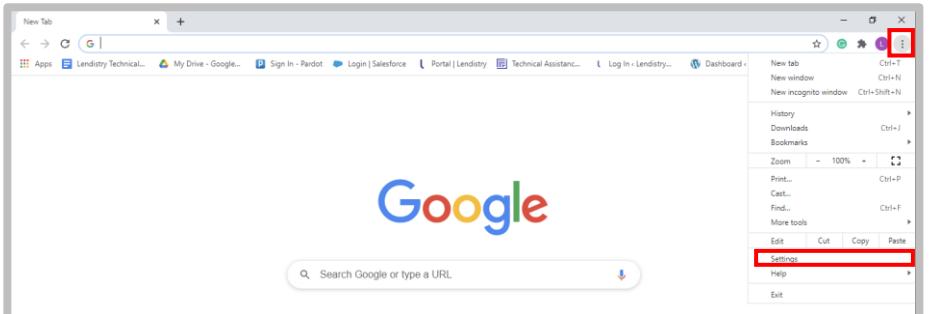
Peb lub cuab yeej muaj ntawv sau qhia uas dhia tawm los uas siv los mus lees kev raug ntawm cov ntaub ntawv uas koj muab. Koj yuav tau kaw kev siv qhov chaw thaiv kev ua rau muaj ntawv dhia tawm los nyob rau ntawm lub Google Chrome uas ua rau pom cov ntawv sau tuaj.



KEV TSHEM TAWM KOJ QHOV CHAW CIM KEV SIV

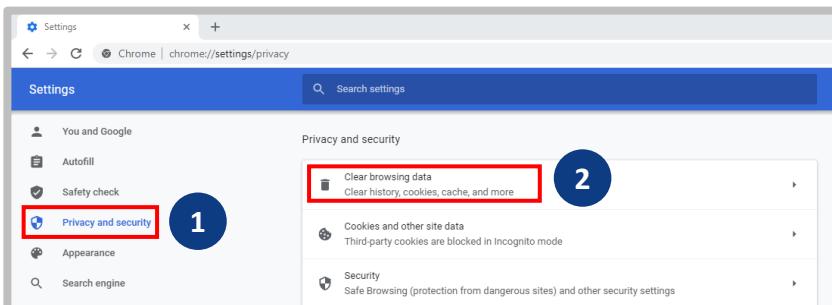
KAUJ RUAM 1

Mus qhib Google Chrome, nias rau peb lub cim nyob rau ces kaum sab xis, thiab mus rau “**Settings**”.



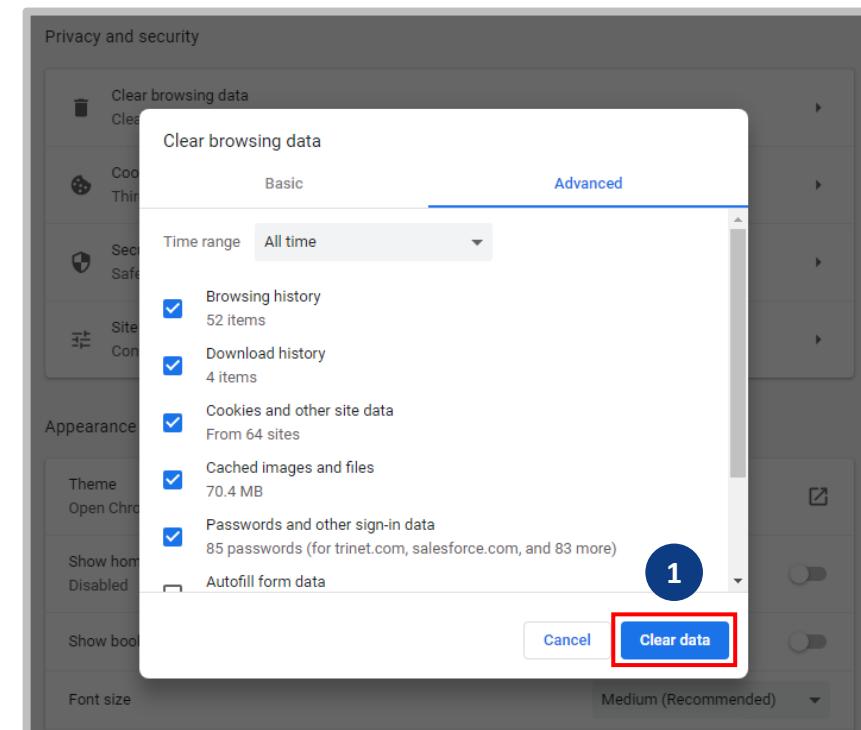
KAUJ RUAM 2

Mus rau “**Privacy and Security**”, thiab dhau ntawv xaiv rau “**Clear Browsing Data**”.



KAUJ RUAM 3

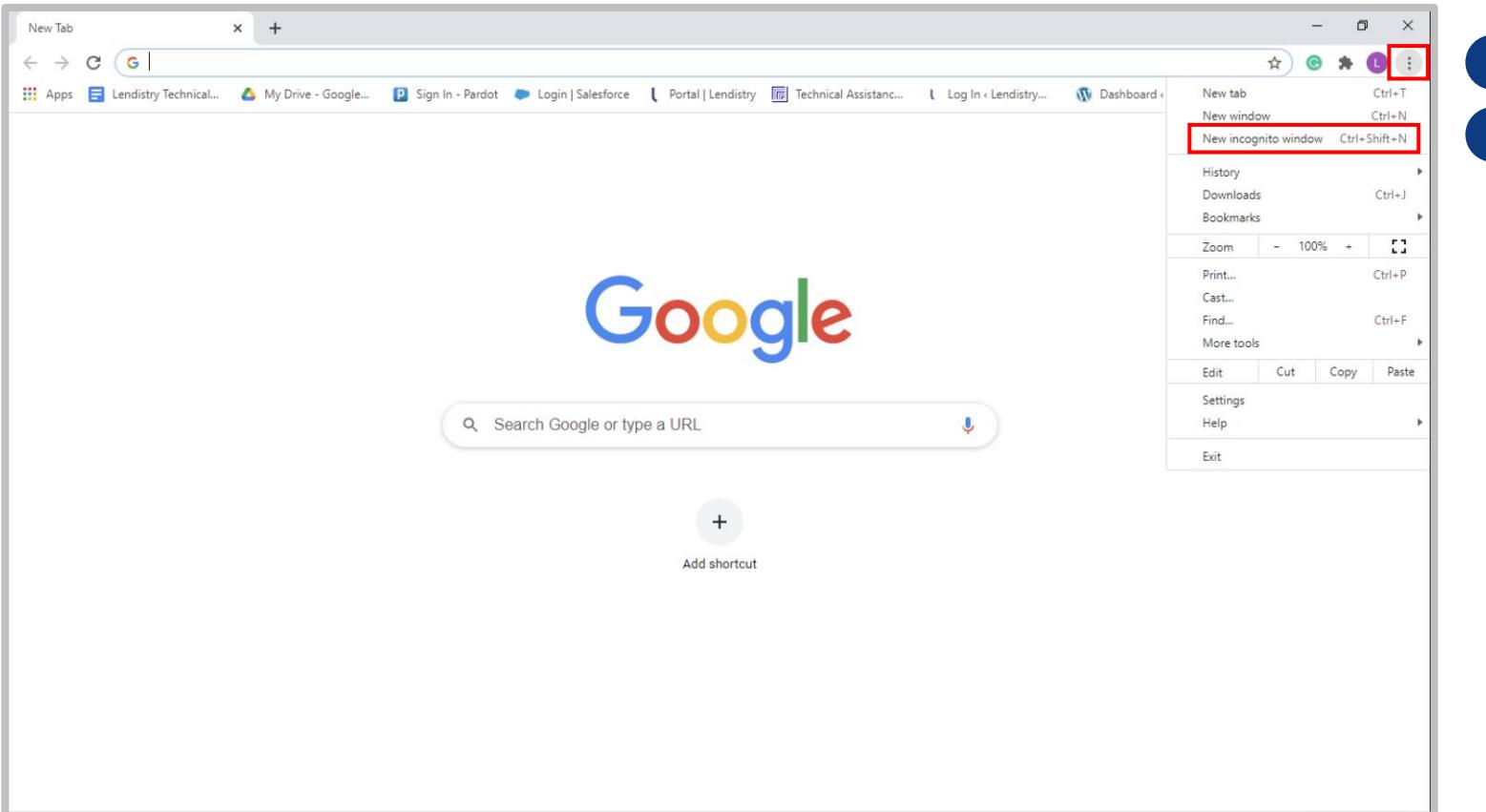
Xaiv “**Clear Data**”.



KEV SIV QHOV QAUV UA NPE CUAV

KAUJ RUAM 1

Nias rau ntawm peb lub cim nyob rau ces kaum saum toj ces kaum sab xis ntawm koj lub browser vas sab, dhau ntawv xaiv rau "**New incognito window.**" Koj lub browser yuav qib dua ib lub tshiab.



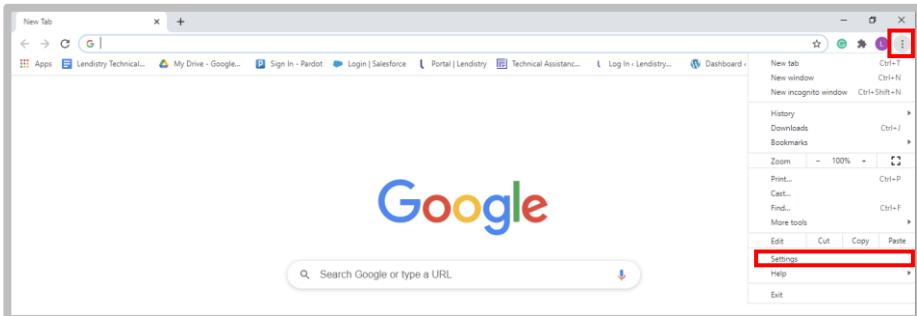
CALIFORNIA VENUES GRANT PROGRAM

Tes Hauj Lwm Pab Cuam No tau txais kev pab peev los ntawm Xeev California thiab tsav coj los ntawm CalOSBA.

KEV KAW QHOV CHAW THAIV UA RAU MUAJ NTAWV DHIA TAWM

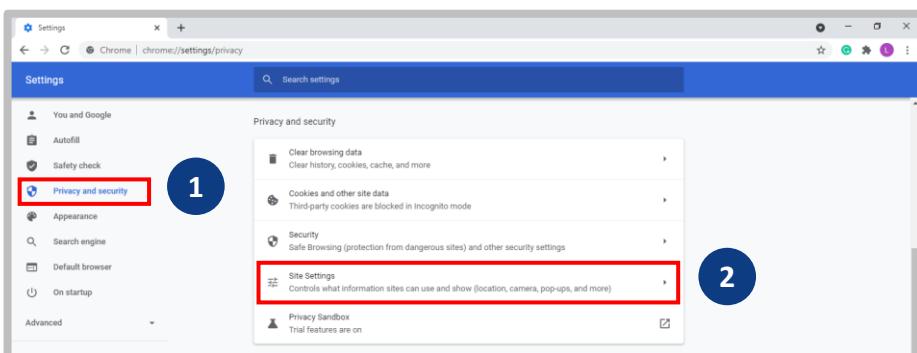
KAUJ RUAM 1

Mus qhib Google Chrome, nias rau peb lub cim nyob rau ces kaum sab xis, thiab mus rau “**Settings**”.



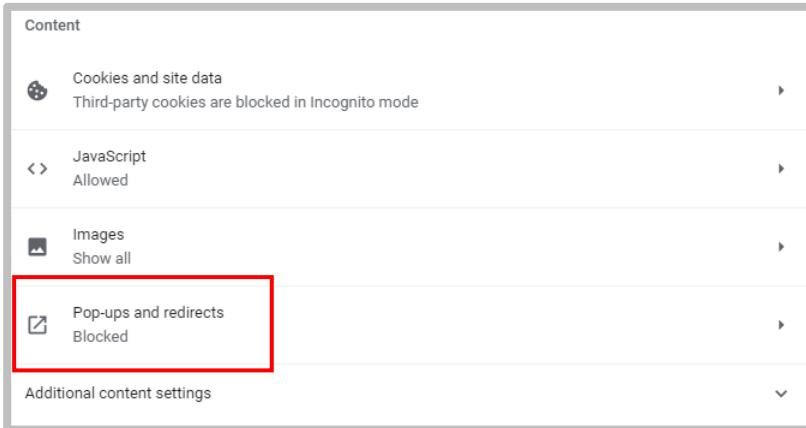
KAUJ RUAM 2

Mus rau “**Privacy and Security**”, thiab dhau ntawv xaiv rau “**Site Settings**”.



KAUJ RUAM 3

Xaiv “**Pop-up and Redirects**”. Nias rau lub pob kom nws los mus ua xim xiav thiab hlov ntawm qhov “**Blocked**” mus ua “**Allowed**”.



NPAJ KOJ COV NTAUB NTAVV

Txhawm rau kom koj xa tau koj daim ntawv thov, tag nrho cov ntaub ntawv uas xav tau yuav tsum raug rub mus rau hauv Portal.

Cov ntaub ntawv yuav tsum pom tseeb, ua kom ncaj, thiab tsis muaj tej yam dab tsi tsuas nyob tom qab thaum rub mus tso rau hauv Portal.

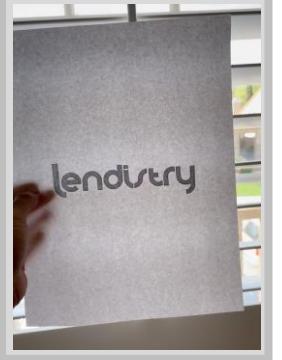
Cov Ntaub Ntawv Sau Qhia Tseem Ceeb rau Kev Rub Cov**Ntaub Ntawv Rau:**

- Tag nrho cov ntaub ntawv yuav tsum raug xa ua hom ntawv PDF Tag nrho cov ntaub ntawv yuav tsum raug xa ua hom ntawv PDF. Koj daim ID uas ua los ntawm nom tswv tej zaum kuj yuav rub ua hom ntawv JPEG lossis PDF; Daim ntawv yuav tsum muaj qhov loj tsawg dua 15MB.
- TSIS TUAJ YEEM cia lub npe daim ntawv kom muaj cov ntawv cim txawv nyob nrog xws li cov (!@#\$%^&*()_+).
- Yog tias koj daim ntawv muaj tus zauv zais, koj yuav tau sau nws rau.

YAM UA QAUVE

**Raug:**

Cov ntaub ntawv pom tseeb thiab teeb ncaj.

**Tsis Raug:**

1. Cov ntaub ntawv tsis ncaj nraim.
2. Cov ntaub ntawv nyob rau pem hauv ntej ntawm lub qhov rais (muaj ub no nyob tom qab) thiab pom muaj txhais tes nyob rau hauv daim duab.

LUB APPS THEEJ NTAVV HAUVE XOV TOOJ

Yog tias koj tsis muaj lub yees theej, peb xav kom siv cov cuab yeej hauv xov tooj raws li cov hauv qab no:

Lub Yees Theej Genius Scan

Apple | [Nias Rub Tau Ntawm No](#)
Android | [Nias Rub Tau Ntawm No](#)

Lub Yees Theej Adobe Scan

Apple | [Nias Rub Tau Ntawm No](#)
Android | [Nias Rub Tau Ntawm No](#)



CALIFORNIA VENUES GRANT PROGRAM

Tes Hauj Lwm Pab Cuam No tau txais kev pab peev los ntawm Xeev California thiab tsav coj los ntawm CalOSBA.

SIV TUS CHAW NYOB EMAIL UAS TSEEM SIV TAU

Xyuas kom meej tseeb tias koj siv qhov chaw nyob email uas siv tau thiab nws tau sau raug lawm nyob rau hauv daim ntawv thov. Kev qhia paub thiab kev taw qhia lwm yam ntxiv txog koj daim ntawv thov yuav raug xa mus rau tus email chaw nyob uas koj muab tuaj.

TSIS TXHOB xa dua ib daim ntawv thov tshiab yog tias koj tau siv qhov chaw nyob email uas tsis raug lossis tsis siv lawm. **Kev xa ntau daim ntawv thov lossis siv qhov chaw nyob email uas tsis siv lawm yuav raug kuaj pom tias yog ua cuav xwb thiab yuav muaj kev cuam tshuam txog cov txheej txheem tshuaj xyuas rau koj daim ntawv thov.**

Thov hu rau peb lub chaw hu xovtooj ntawm (888) 984-1173 yog xav tau kev pab.

TUS CHAW NYOB EMAIL UAS SIV TSIS TAU

Cov chaw nyob email hauv qab no **yuav tsis** txais kev lees txais tau los sis nrhiav tsis tau nyob rau hauv qhov chaw tuav kev siv:

Cov Email *pib siv* uas muaj **info@**
Piv txwv: info@mycompany.com

Tus email *xaus rau* **@contact.com** los sis**@noreply.com**
Piv txwv: mycompany@contact.com
Piv txwv: mycompany@noreply.com



NRHIAV KOJ TUS NAICS CODE

Koj yuav tsum tau sau NAICS code lub sijhawm ua daim ntawv thov.

Txhawm rau qhov kom koj muaj cai tau txais qhov nyiaj pub dawb no, **koj qhov lag luam yuav tsum nyob hauv ib ntawm NAICS cov Codes li hauv qab no:**

- 711211: Pab Pawg Ua Kis Las thiab Cov Tsev Ua Kis Las.
- 711310: Cov Chaw Txhawb Nqa Kev Ua Yeeb Yam, Kev Ua Kis Las, thiab Cov Kev Tsa Txheej Xwm Uas Zoo Ib Yam uas muaj Chaw Khiav Hauj Lwm.
- 711320: Cov Chaw Txhawb Nqa Kev Ua Yeeb Yam, Kev Ua Kis Las, thiab Cov Kev Tsa Txheej Xwm Uas Zoo Ib Yam uas tsis muaj Chaw Khiav Hauj Lwm.
- 722410: Chaw hau dej cawv (Dej Cawv Haus Qaug Tau).
- 722511: Tsev Noj Mov Uas Muaj Kev Pab Cuam Txhua Yam.

Qhia koj tus NAICS code, mus rau ntawm www.naics.com.

The screenshot shows the homepage of the NAICS Association website. The header features the NAICS logo and a navigation bar with links for Home, Data Enrichment, Business Lists, Market Research, Products, Company Lookup, NAICS Codes, COVID-19 information, and a search bar. The main title "Welcome to NAICS Association" is prominently displayed, followed by the subtitle "YOUR HOME FOR ALL THINGS NAICS & SIC". Below the title are several service offerings: "Data Append", "NAICS Code Search", and "Marketing Lists". The central part of the page highlights six main services with icons and descriptions: "Data Enrichment" (append vital information to your business database), "BizAPI" (integrate Business Intelligence API for customer acquisition), "Marketing Lists" (offers mission-critical information customized to specific needs), "Business Firmographics" (counts by NAICS and SIC industry sectors, company size, state, MSA, and country), "Company Lookup" (acquire information on one or multiple companies in real time), and "NAICS & SIC Manuals" (hardcover, softcover, and electronic reference files). A footer banner at the bottom states "NAICS.com Is the Leading Source for NAICS & SIC Information Online." and includes a "NAICS & SIC Identification Tools" search bar.



LUB TSWV YIM QHIA #5

NRHIAV TUS NEEG KOOM TES

Lendistry cov neeg koom tes muaj tag nrho kev qiv nyiaj raws txoj hauj lwm thiab tawm tswv yim rau cov lag luam uas me thiab muab kev pab txog fab kev txawj ntse uas yog khoom muab kev pab rau cov lag luam me hais txog txheej txheem kev ua ntawv thov, kev rub tej ntaub ntawv, thiab ntau yam. Qhov no suav tag nrho ntau ntau lub chaw muab kev txhawb nqa cov lag luam uas me nyob hauv Xeev California uas muab kev tseem ceeb rau kev nthuav dav kev pab cuam fab kev txawj ntse rau cov lag luam uas mus tsis taus.

Koj tuaj yeem xaiv txhua Tus Neeg Muab Kev Koom Tes uas koj xav tias haum tshaj plaws rau koj cov kev xav tau, thaum kuj tseem tuaj yeem muab tau kev pab nyiaj txiag lwm fab rau koj, xws li cov nyiaj qiv ua peev khiav hauj lwm, cov nyiaj qiv yuav cuab yeej, thiab kev pab fab tev niv los pab koj thiab koj qhov chaw lag luam.

Thov paub tias koj qhov kev txiav txim siab yuav tsis muaj kev cuam tshuam rau koj txoj hauv kev tau txais cov nyiaj pab.

PEB COV NEEG KOOM TES LWM TUS



Yog xav paub ntxiv txog peb cov neeg koom tes, mus saib:

<https://cavenuesgrant.com/>



CALIFORNIA VENUES GRANT PROGRAM

Tes Hauj Lwm Pab Cuam No tau txais kev pab peev los ntawm Xeev California thiab tsav coj los ntawm CalOSBA.

KEV KHIAV NTAUB NTAWV THOV



CALIFORNIA VENUES GRANT PROGRAM

Tes Hauj Lwm Pab Cuam No tau txais kev pab peev los ntawm Xeev California thiab tsav coj los ntawm CalOSBA.

THOV RAU NTAWM

WWW.CAVENUESGRANT.COM

Mus tso npe thov cov nyiaj pab, mus saib

www.cavenuesgrant.com thiab nyem "**Tso Npe Thov Tam Sim No**". Koj yuav raug qhia kom mus rau daim ntawv thov Portal.

Peb lub vev xaib tseem muaj ntau yam ntaub ntawv uas yuav pab coj koj mus paub tag nrho cov txheej txheem thov. Cov ntaub ntawv muaj xws li:

- **Cov lus qhia txog Tes Hauj Lwm**
- **TES HAUJ LWM PAB CUAM THIAB LUS COJ QHIA KEV UA NTAUB NTAWV NKAG**
- **Kev Rub Daim Ntawv Pov Thawj Rau Kev Ua Ntaub Ntawv Thov Tawm Los**
- **Tus Nab Npawb Hu Hauv Chaw Hauj Lwm thiab Cov Sij Hawm Ua Hauj Lwm**
- **Npe Cov Neeg Muab Kev Koom Tes**
- **Teem sijhawm sib tham saum huab cua los ntawm Cov Neeg Koom Tes (qhib rau txhua tus neeg thov)**
- **COV LUS NUG UAS NUG TAS LI: Yuav tsum sib tham ua Videos**

The screenshot shows the official website for the California Venues Grant Program. At the top, there's a navigation bar with links for HOME, PARTNERS, WEBINARS, FAQ, and VIDEOS ON DEMAND. Below the navigation is a banner featuring the California State Seal and the text "California Venues Grant Program. This program is funded by the State of California and administered by CalOSBA." The main heading "California Venues Grant Program" is displayed, followed by the text "Program open 10/29/2021 through 11/19/2021". A large image of a theater stage with red seats is shown, overlaid with the text "We want to help you fill those seats again." A blue "APPLY NOW" button is positioned below the image. To the right, a section titled "PROGRAM OVERVIEW" contains information about the grant program, including its purpose to support eligible independent live events venues affected by COVID-19. It also details the application process and provides links to various language guides: Armenian, Cantonese, Dari, English, Farsi, French, Hindi, Hmong, Japanese, Korean, Mandarin, Portuguese, Punjabi, Russian, Spanish, Tagalog, Thai, and Vietnamese. Each link is labeled "(COMING SOON)".



CALIFORNIA VENUES GRANT PROGRAM

Tes Hauj Lwm Pab Cuam No tau txais kev pab peev los ntawm Xeev California thiab tsav coj los ntawm CalOSBA.

TSIM IB TUG TSHIAB TUS AS KHAUJ PORTAL

Txhua tus neeg uas muaj cai tso npe thov yuav tsum tau ua dua **ib daim ntawv tso npe thov tshiab thiab cais mus** rau California Venues Grant Program tab txawm yog hais tias lawv twb tau xa daim ntawv tso npe thov Lub Khoos Kas Pab Nyiaj Rau Cov Lag Luam Me Uas Tau Txais Kev Cuam Tshuam Los Ntawm Tus Kab Mob Covid-19 Hauv Xeev California (California Small Business COVID-19 Relief Grant Program) lawm los xij.

1. Kev pib ua ib daim ntawv tso npe thov tshiab, koj yuav tsum tau tsim ib tus npas xis Portal tshiab. Nyem rau ntawm "**Pib Ua Daim Ntawv Thov**" mus pib qhov txheej txheem.
2. Sau koj li email chaw nyob thiab tus xov tooj. Tus email thiab tus zauv zais uas koj siv ntawm no yuav yog **koj daim ntawv pov thawj nkag mus rau Portal**, yog li nws tseem ceeb heev uas koj yuav tsum muab nkawv sau cia. Koj tseem yuav tau nkag mus sau **tus lej xov tooj tiag thiab tus lej xov tooj ntawm chaw ua hauj lwm** rau hauv tshooj no thiab.
3. Tus code lees paub yuav raug xa tuaj rau koj hauv SMS/Text, uas koj yuav tsum tau muaj txhawm rau ua kom tiav koj qhov kev sau npe. Txhawm rau tiv thaiv koj ntiag tug thiab cov ntaub ntawv koj tau qhia, koj tseem yuav tau sau tus code lees paub txhua zaus koj nkag mus rau hauv Portal. Tej zaum yuav muaj kev txiav nyiaj rau kev siv data thiab xa ntawv hauv xov tooj.

The screenshot shows the California Venues Grant Program website. At the top right are language options: "Kev siv tau", "Xaiv Hom Lus", and "Need Assistance? Contact Us at (415) 484-8372". The main heading is "California Venues Grant Program" with the subtext "This Program is funded by the State of California and administered by CalOSBA." Below the heading is a large image of a theater or auditorium with rows of red seats. Overlaid on the image is the text "We want to help you fill those seats again." with a "Start Application" button. A blue circle labeled "1" points to the "Start Application" button. A blue circle labeled "2" points to a sign-up form titled "lendury Welcome! Sign Up!". The form includes fields for First name*, Last name*, Email*, Password*, Confirm password*, and Phone number*. A blue circle labeled "3" points to a confirmation code input field with the placeholder "Peb tau xa tus code lees paub mue tau tus naj npawb xov tooj +1 555-555-5555" and a "Confirm" button.

Sau koj li email thiab npawb xov tooj.

Sau koj tus code lees paub.



CALIFORNIA VENUES GRANT PROGRAM

Tes Hauj Lwm Pab Cuam No tau txais kev pab peev los ntawm Xeev California thiab tsav coj los ntawm CalOSBA.

TSHOOJ LUS 1:

NTAUB NTAWV QHIA TXOG TUS TSWV LAG LUAM

XAV TAU COV NTAUB NTAWV TWG?

- Lub Npe
 - Lub Xeem
 - Tus Email
 - Chaw Nyob
 - Hnub Yug
 - Tus Naj Npawb Xaus Saus (SSN) lossis Tus Naj Npawb
Tus Neeg Them Se (ITIN)¹
 - Feem Pua Kev Ua Tswv Lag Luam
 - Tus Neeg Koom Tes Xa Mus²
 - Tus Nab Npawb Xov Tooj Nyiam Siv
 - SMS/Text Txoj Cai³
1. Yuav tsum tau ua kom paub tseeb tias tus neeg thov tsis muaj nyob rau
hauv OFAC daim ntawv teev npe.
 2. Tus neeg koom tes xa mus uas koj xaiv tsis muaj kev cuam tshuam txog koj
qhov kev thov.
 3. Kos rau lub voj voom plaub ceg yog tias koj xav tau txais kev qhia txog koj
daim ntawv thov lub sijhawm ua kev tshuaj xyuas los ntawm SMS/Text.

The screenshot shows a web application window with a title bar and a navigation menu at the top. The main content area is a form for entering owner details. The fields include:

- Owner First Name: Luu
- Owner Last Name: Test
- Owner Email: cavenues3@yopmail.com
- Owner Address Line 1 (Do not list PO Box): [empty]
- Owner Address Line 2: [empty]
- Owner City: [empty]
- Owner State: [empty]
- Owner Zip Code: [empty]
- Owner Date of Birth: Month: [dropdown] - Day: [dropdown] - Year: [dropdown]
- Owner Social Security or ITIN Number (#SSN or #ITIN): XXX-XX-XXXX
- Percent of Ownership (%): [dropdown]
- Referral Partner: Select [dropdown]
- Owner Preferred Phone Number: +1-555-555-5555
- I accept the SMS/Text Policy: [checkbox]

At the bottom right of the form is a blue button labeled "Submit Owner Details and Continue".



TSHOOJ LUS 2: FEEM QHIA TXOG NTAUB NTAWV KEV KHIAT LAG LUAM 1

XAV TAU COV NTAUB NTAWV TWG?

- Lub Npe Lag Luam Raug Raws Kev Cai Lij Choj
- Ua Lag Luam Raws Txog / "DBA" (yog muaj)
- Kev Lag Luam EIN (lossis SSN rau cov lag luam ib leeg yog tswv nkaus xwb)
- Lub Lag Luam Qhov Chaw Nyob
- Lub Lag Luam Tus Nab Npawb Xov Tooj
- Hom lag luam (Vam Paj Ntsig lossis Tsis Vam Paj Ntsig)
- Hom Lag Luam Ntawm Tus Neeg
- Lub Lav ntawm Lub Koom Haum
- Hnub Pib Qhov Lag Luam
- Lag Luam Lub Vev Xaib (yog tias muaj)

Lus Teev Qhia: Lub hom phiaj kev thov siv peb lub vas sab, "kev lag luam" yog qhov chaw kхиav lag luam vam tau txiaj ntsig los sis koom haum tsis vam txiaj ntsig.

The screenshot shows a web form titled "Tell us about your company" with the sub-instruction "We want to get to know you." At the top, there are seven tabs: "Ntaub Ntawv Qhia Txog Tus Tswv Lag Luam" (highlighted in purple), "Ntaub Ntawv Qhiab Paub Qhov Lag Luam -1", "Ntaub Ntawv Qhiab Paub Qhov Lag Luam 2", "Qhov Ntau Tsawg Ntawm Cov Neeg", "Ntaub Ntawv Nthuv Qhia Q&A", "Ntaub Ntawv Qhia Paub Txog Nyiaj Txiaj", and "Rub Ntaub Ntawv Rau".

The form fields include:

- Legal Business Name: [Input field]
- Doing Business As (DBA) - (Please type N/A if not applicable): [Input field]
- Business EIN or SSN (For Sole Proprietorships Only): [Input field] (containing "X00000000X")
- Business Address Line 1 (Do not list PO Box): [Input field]
- Business Address Line 2: [Input field]
- Business City: [Input field]
- Business State: [Input field]
- Business Zip Code: [Input field]
- Business Phone Number: [Input field] (+1-__-__-__)
- Are you a non-profit or for-profit business?: [Select dropdown]
- Business Entity Type: [Select dropdown]
- State of Formation: [Select dropdown]
- Date Business Established: [Select dropdowns for Month, Day, Year]
- Business Website URL - (Please type N/A if not applicable): [Input field]

A "Continue" button is located at the bottom right of the form.



XAV TAU COV NTAUB NTAWV TWG?

- Lub Hom Phiaj Yuav Siv Pob Nyiaj Pab
- Cov Nyiaj Uas Thov (**Ceeb Toom: qhov nyiaj uas koj thov tej zaum yuav txawv qhov nyiaj uas pom zoo rau koj tau txais.**)
- Pob Nyiaj Pab No puas yuav tsim tau cov hauj lwm tshiab?
- QHov Nyiaj Khwv Tau Los Txhua Xyoo rau xyoo 2019 (qhov no yuav tsum haum rau koj cov nyiaj them se rov qab)
- # Cov Neeg Ua Hauj Lwm Puv Sij Hawm
- # Cov Neeg Ua Hauj Lwm Sij Hawm Sab Nrauv
- # Cov Hauj Lwm Uas Tsim
- # Cov Hauj Lwm Tseem Ceev Cia

Lus Teev Qhia: Lub hom phiaj kev thov siv peb lub vas sab, "kev lag luam" yog qhov chaw khiav lag luam vam tau txiaj ntsig los sis koom haum tsis vam txiaj ntsig.



TSHOOJ LUS 4: QHOV NTAU TSAWG NTAWM COV NEEG

XAV TAU COV NTAUB NTAWV TWG?

- Leej twg yog koj cov neeg cov neeg yuav khoom?
 1. **B2B:** Chaw Lag Luam mus rau Chaw Lag Luam
 2. **B2C:** Chaw Lag Luam mus rau Neeg Yuav Khoom
- Koj qhov chaw khiaj lag luam ua dab tsi?
- Nws yog hom lag luam dab tsi?
- NAICS Tsab Kev Cai Coj
- Poj Niam Ua Tus Tswv? (Yog los Tsis Yog)*
- Qub Tub Rog Ua Tus Tswv? (Yog los Tsis Yog)*
- Tus Neeg Xiam Oob Qhab Ua Tswv? (Yog los Tsis Yog)*
- Haiv Neeg Ntawm Tus Neeg Thov*
- Tsob Neeg Ntawm Tus Neeg Thov*
- Puas Tau Txais Cai Tuav Tshwj Xeeb? (Tau los sis Tsis Tau)*
- Puas Yog Nyob Rau Toj Siab (Yog los sis Tsis Yog)*

*Cov lus teb yuav tsis muaj kev cuam tshuam rau qhov kev tsim nyog.

The screenshot shows a web form titled "Tell us about your company" with the subtitle "We want to get to know you." The form consists of several input fields arranged in a grid. At the top, there are two dropdown menus: "Who is your customer base?" and "What does your business do?", both currently set to "Select". Below these are two more dropdown menus: "What type of business is it?" and "Tell us more.", also both set to "Select". Further down are two sets of dropdown menus: "NAICS code" (with a link to find it) and "Women Owned", and "Veteran Owned" and "Disabled Owned". On the right side of the grid, there are two more dropdown menus: "Race" and "Ethnicity", and "Franchise" and "Rural". At the bottom right of the grid is a blue "Continue" button.



TSHOOJ LUS 5: COV NTAUB NTAWV NIAS NROG

XAV TAU COV NTAUB NTAWV TWG?

- Kev qhia tawm txog cov lus nug yuav pab peb txiav txim siab tau tias seb koj puas muaj cai tau txais. Teb kom tag cov lus nug.

Ntaub Ntawv
Qhia Txog Tus
Tswv Lag Luam

Ntaub Ntawv
Qhiab Paub Qhov
Lag Luam -1

Ntaub Ntawv
Qhiab Paub Qhov
Lag Luam 2

Qhov Ntau
Tsawg Ntawm
Cov Neeg

Ntaub Ntawv
Nthuaq Qhia Q&A

Ntaub Ntawv
Qhia Paub Txog
Nyiaj Txiaq

Rub Ntaub Ntawv
Rau

A few more questions to help determine your eligibility [Watch Video](#)

We want to get to know you.

1) Does the individual or entity operate an "eligible venue"? For the purposes of this Program, an "eligible venue" is defined as one that meets the following characteristics:

1. Is a defined performance and audience space;
2. has mixing equipment, a public address system, and a lighting rig;
3. engages one or more individuals to carry out less than two of the following roles:
a. sound engineer
b. booker,
c. promoter,
d. stage manager,
e. security personnel, and/or
f. box office manager; and
4. if such venue is owned or operated by a nonprofit entity that produces free events, such events are produced and managed primarily by paid employees, not by volunteers.

2) Is the individual or entity's principal business activity to organize, promote, produce, manage, or host live concerts, comedy shows, theatrical productions, or other events by performing artists at an eligible venue (as defined in California Government Code Section 12100.83.5(f)(2)) where both of the following take place?(1) A cover charge through ticketing or front door entrance fee is applied; and (2) performers are paid.

3) Is at least 70 percent of the earned revenue of the individual or entity generated through cover charges or ticket sales, production fees or production reimbursements, or the sale of event beverages, food, or merchandise?

4) Does the individual or entity, as a principal business activity, make tickets to events available for purchase by the public an average of at least 60 days prior to the date of the event and meet both of the following requirements?

1. As a principal business activity, organizes, promotes, produces, manages, or hosts live concerts, comedy shows, theatrical productions, or other events by performing artists at an eligible venue (as defined in California Government Code Section 12100.83.5(f)(2)) where both of the following take place:
a. a cover charge through ticketing or front door entrance fee is applied; and
b. performers are paid; and

2. Performers are paid in an amount that is based on a percentage of sales, a guarantee in writing or standard contract, or another mutually beneficial formal agreement.

5) Does the individual or entity, as a principal business activity, organize, promote, produce, manage, or host live sporting events at an eligible venue (as defined in California Government Code Section 12100.83.5(f)(2)) where all of the following take place: (a) a cover charge through ticketing or front door entrance fee is applied; (b) performers are paid; and (c) the requirements of Question 3 above are met.

6) Is the individual or entity a major league or professional sports team or club, and/or owned by a major league or professional sports team or club?

7) Is the individual or entity a publicly traded corporation, or majority owned and controlled by a publicly traded corporation?

8) Does the individual or entity own or operate entities in more than five states or in another country, or is it owned by an entity that owns or operates entities in more than five states or in another country?

9) Does the individual or entity generate more than or equal to 75 percent of its gross earned revenue in California?

10) Did the individual or entity have at least a 70% drop in gross earned revenue in California between 2019 and 2020?

Select



CALIFORNIA VENUES GRANT PROGRAM

Tes Hauj Lwm Pab Cuam No tau txais kev pab peev los ntawm Xeev California thiab tsav coj los ntawm CalOSBA.

TSHOOJ LUS 6: KEV TUAV NYIAJ TXIAG

VIM LI CAS THIAJ LI XAV TAU KOJ COV NTAUB NTAWV QHIA TXOG NYIAJ TXIAG?

Lendistry siv hom tev naus laus zis ntawm cov chaw pab sab nrauv (Plaid) los teeb cov kev xa nyiaj ACH los ntawm kev txuas cov as khauj los ntawm ib lub txhab cia nyiaj los sis khoom haum faj nyiaj rau twg nyob hauv Teb Chaws Mes Kas rau hauv ib lub cuab yeej app xws li Lendistry Qhov Chaw Ceev Ntaub Ntawv. Qhov chaw muab kev koom tes sab nrauv yuav tsis muab koj cov ntaub ntawv faib qhia rau lwm qhov yam tsis tau txais kev tso cai ntawm koj thiab tsis muag los sis xauj tawm rau cov tuam txhab sab nrauv. Lendistry siv qhov tev naus laus zis no xwb los mus lees paub koj cov ntaub ntawv teev qhia txog txhab cia nyiaj. Txoj hau kev lees txais txhab cia nyiaj no yog qhov nyiam siv, tiam sis yuav tsis siv tau tas li yog koj qhov chaw ua hauj lwm cia nyiaj tsis muaj nyob rau ntawm qhov chaw muab kev pab cuam no. Hais txog qhov no, koj tuaj yeem lees paub koj tus as khauj tsev cia nyiaj uas siv lwm cov hau kev rau kev xa nyiaj.

LUS QHIA PAUB TSEEM CEEB:

Txhua tus neeg tso npe thov, tshwj tsis yog tus tswv ib leeg rau qhov lag luam, yuav tsum tau siv **tus npas xis nyiaj lag luam**. Tus tswv ib leeg rau qhov lag luam yuav tau siv tus npas xis nyiaj ntawm nws ntiag tug, tab sis lub npe yuav tsum raug ib yam li hauv daim ntawv tso npe thov.

We need some bank details
PLAID will be used to grab some bank information.

Use Plaid
Click the Plaid logo to select another bank account.

Go to Plaid

PLAID

- Mus ntxiv rau ntawm Plaid.
- Qhia seb koj lub tsev cia nyiaj nyob qhov twg.
- Nkag mus rau koj tus npas xis nyiaj txiag saum huab cua.
- Lees qhov kev tso cai.



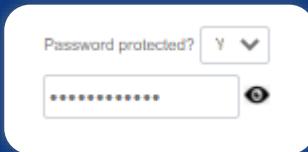
CALIFORNIA VENUES GRANT PROGRAM

Tes Hauj Lwm Pab Cuam No tau txais kev pab peev los ntawm Xeev California thiab tsav coj los ntawm CalOSBA.

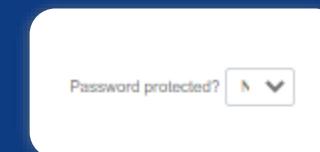
TSHOOJ LUS 7: RUB NTAUB NTAWV RAU

XAV TAU COV NTAUB NTAWV TWG?

- Xaiv lub icon rub ntawv (upload icon) ces mus rau qhov chaw cia koj cov ntawv hauv koj lub koos pis tawj.
- Yog koj daim ntawv muaj tus zauv zais, xaiv qhov YOG nyob rau ntawm cov npe xaiv, "**Muaj Tus Zauv Zais (Password Protected)?**", thiab sau tus zauv zais ntawm daim ntawv rau. Yog daim ntawv tsis muaj zauv zais, xaiv qhov TSIS YOG.



Xaiv rau qhov tias YOG yog tias koj daim ntawv muaj tus zauv zais.



Xaiv rau qhov tias TSIS YOG yog tias koj daim ntawv tsis muaj tus zauv zais.

- Qhov xwm txheej yuav hloov ntawm qhov tias ! "Thov Lawm" mus ua ! "Xa Lawm".
- Rov ua li cov txheej txheem li saum toj no kom txog rau thaum koj cov ntaub ntawv raug rub tag. Nco Cia: Daim Ntawv Zam Se tsuas yog xav tau rau cov koom haum tsis vam paj ntsig xwb.

The screenshot shows a digital form titled "Documentation" with the sub-instruction "We need to confirm a few things". It contains six document entries, each with an "Upload" button, a document thumbnail, a title, a "Password protected?" dropdown (set to "Y" for the first two, "N" for the others), and a "SUBMITTED" button. The documents are:

- Government issued ID *
- Tax Returns
- Interim Financial 2019
- Interim Financial 2020
- Tax Exemption Letter
- Incorporation

A "Continue" button is located at the bottom right of the form.



TSHAB XYUAS DUA KOJ KOJ DAIM NTAWV THOV UA NTEJ YUAV XA

Thaum uas koj ua tiav txhua tshooj ntawm qhov kev tso npe thov saum huab cua lawm **thiab** tau rub tag tej ntaub ntawv uas xav tau lawm, koj tuaj yeem tshuaj xyuas tau koj cov lus teb tau ua ntej koj xa koj daim ntawv tso npe thov.

1. Yog koj xav kho koj daim ntawv tso npe thov, nyem rau qhov "**Kuv muaj qee yam xav kho**" thiab kho qhov uas tsis yog.
2. Nyeem **Cov Kev Cai thiab Txheej Xwm Kev Siv** thiab nias rau lub voj voom plaub ceg ua kev pom zoo.
3. Yog koj xav tshuaj xyuas thiab xa koj daim ntawv tso npe thov rau lwm lub sij hawm, nyem rau qhov "**Khaws cia thiab mam rov los dua**" Koj tuaj yeem nkag tau mus rau Portal txhua lub sij hawm mus ua kev tswj fwm koj daim ntawv tso npe thov. Nyob hauv Portal, koj tuaj yeem xa tau daim ntawv tso npe thov uas ua tsis tau tiav, rub ntaub ntawv, txuas koj tej ntaub ntawv ntawm tsev cia nyiaj, thiab tshawb xyuas qhov kev qhia txog koj qhov xwm txheej seb nws txog rau qhov twg lawm.
4. Tom qab koj tau tshuaj xyuas koj daim ntawv tso npe thov thiab lees paub tias tag nrho tej ntaub ntawv uas koj tau muab yeej raug, nyem rau ntawm "**Txhua Yam Zoo lawm, Xa Daim Ntawv Thov (Submit Application)**" ua kev xa koj daim ntawv tso npe thov. **Thaum koj xa koj daim ntawv tso npe thov lawm, koj yuav TSIS MUAJ peev xwm kho tau koj cov lus teb lawm.**

Do you need to change anything?
Please review your application and ensure all information is correct.

Business info - 1

| | | |
|---|--|--------------|
| Business Address Line 1 (Do not list PO Box) 330 E Lambert Rd | Address Line 2 | |
| City Brea | State CA | Zip 92821 |
| Legal Business Name Luu's Company | Doing Business As (DBA) - (Please type N/A if not applicable) N/A | |
| Business EIN or SSN (For Sole Proprietorships Only) 000000000 | Business Phone Number +1-555-555-5555 | |
| Are you a non-profit or for-profit business? For-Profit | Business Entity Type Corporation | |
| State of Formation California | Date Business Established 2012-04-23 | |
| Business Website URL - (Please type N/A if not applicable) N/A | | |

I have some edits!

1 2 3 4 By checking this box, you agree to these [terms and conditions](#)

Save and Come Back Later

Lus Teev Qhia Tseem Ceeb: Koj yuav tsis muaj peev xwm xa tau koj daim ntawv thov kom txog rau thaum koj ua tiav txhua tshooj **thiab** cov ntaub ntawv uas xav tau raug rub tag. Cov ntawv thov uas tsis tau xa **yuav tsis** txav mus rau theem tom ntej thiab **yuav tsis** raug tshuaj xyuas me ntsis ua ntej txog qhov kev tsim nyog tau txais lub Khoos Kas no.



TXHEEJ XWM NTAWM DAIM
NTAWV THOV
"LAWV MUAJ LUB NTSIAB LUS LI CAS THIAB KOJ
YUAV TAU UA LI CAS"



CALIFORNIA VENUES GRANT PROGRAM

Tes Hauj Lwm Pab Cuam No tau txais kev pab peev los ntawm Xeev California thiab tsav coj los ntawm CalOSBA.

COV TXHEEJ XWM NTAWM DAIM NTAWV THOV HAUV PORTALS

Sijhawm twg los tau thaum uas ua daim ntawv thov, koj tuaj yeem nkag mus rau hauv koj tus npas xis Portal thiab saib seb qhov txheej xwm ntawm koj daim ntawv thov mus txog qhov twg lawm. Thaum koj nkag tau mus, koj yuav pom qhov txheej xwm ntawm koj daim ntawv thov nyob rau ntawm daim phiaj qhia (dashboard).

Qhov txheej xwm daim koj daim ntawv thov ntawd yog raug txiav txim los ntawm Lendistry cov neeg tshuaij xyuas qhov tseeb uas nce rau koj daim ntawv thov nyob rau hauv vev xaib thiab tej ntaub ntawv uas koj rub mus tso rau hauv. Peb lub chaw hu xov tooj loj **tsis** muaj peev xwm tshawb xyuas tau qhov tseeb ntawm koj daim ntawv thov thiab tsis tuaj yeem hloov kho koj qhov txheej xwm.

UA TSIS TIAV

Nws txhais tau li cas: Koj tau pib ua ntaub ntawv thov online tiam sis ua tsis tau tiav.

Koj tsim nyog ua dab tsi: Nkag mus rau hauv Qhov Chaw Ceev Ntaub Ntawv thiab ua kom tiav tag nrhov cov kem teev ntsiab lus nyob rau hauv cov ntaub ntawv thov. Koj yuav tsum xa cov ntaub ntawv thov uas tau ua tiav txhawm rau kom tau txais kev taug xyuas rau qhov nyiaj pab.

TSEEM NYOB RAU NCUA SIJ HAWM XAIV

Nws txhais tau li cas: Koj tau xa daim ntawv thov uas tau ua tiav thiab nws sam sim nyob rau kev tshab xyuas rau kev tsim nyog tau txais.

Koj tsim nyog ua dab tsi: Mus txheeb xyuas koj tus email xyuas ntawv ceeb toom hais txog koj qhov kev txiav txim siab rau kev xaiv. Koj yuav raug xaiv, tso ua npe tos, los sis tsis tau txais kev xaiv rau kev ua ntaub ntawv thov mus rau tom ntej.

"TAB TOM UA KEV TSHUAJ XYUAS, TOS TSHUAJ XYUAS QHOV TSEEB"

Nws txhais tau li cas: Koj ua tau raws li tes hauj lwm muab kev pab cov kev yuav tau ua rau kev tsim nyog tau txais theem qis kawg nkaus lawm thiab tau rau xaiv los khiav ntaub ntawv thov. Kev tau raug xaiv tsis lav tias yuav tau pob nyiaj pab. Qhov chaw muab nyiaj qiv txais yuav xa email lossis hu xov tooj rau koj qhia txog koj daim ntawv thov.

Yam koj yuav tau ua: Rub kom tag cov ntaub ntawv uas xav tau ua hom ntawv PDF thiab nco ntsoov saib koj li email peb yuav qhia txog koj qhov xwm txheej thiab/lossis ua raws yam peb thov (txhob hnov qab saib hauv koj li spam thiab trash folder).

TSIS RAUG XAIV

Nws txhais li cas: Koj tseem ua tsis tau laib raws li tes hauj lwm pab cuam cov kev yuav tsum tau ua kom muaj kev tsim nyog theem qis kawg nkaus thiab koj cov ntaub ntawv thov tsis tau tsim nyog tau txais.

Yam koj yuav tau ua: Yog koj xav tias koj daim ntawv thov tsis raug xaiv vim muaj qee yam yuam kev lawm, koj hu rau peb qhov Chaw Hu Xov Tooj Loj yog xav tau kev pab.

TSIS QHIB SIV

Nws txhais tau li cas: Koj tau ua daim ntawv thov tab sis ua tsis tiav thiab rub tsis tag cov ntaub ntawv uas xav tau mus tso rau hauv ntawm lub sijhawm 60 hnub. Koj daim ntawv thov raug ntaus nqi tias tsis ua hauj lwm lawm thiab yuav tsis raug tshuaij xyuas lawm.

Yam koj yuav tau ua: Yog tias koj xav rov ua koj daim ntawv thov mus ntxiv, thov hu rau lub Chaw Hu Xov Tooj Loj kom rov muab koj daim ntawv thov qhib siv dua.

